

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1251/2005

tat-12 ta' Diċembru 2008

**li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE fir-rigward tal-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti taċ-
 ċertifikazzjoni għat-tqeghid fis-suq u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali tal-akkwakultura u
 prodotti tagħhom u li jstabbilixxi lista ta' speċi li jgħaddu l-mard**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-htigiet tas-saħħa tal-annimali għall-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 17(2), l-Artikoli 22 u 25 u l-Artikolu 61(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2006/88/KE tistabbilixxi r-rekwiżiti ta' saħħet l-annimali li għandhom jiġu applikati għat-tqeghid fis-suq u l-importazzjoni u t-tranzitu mill-Komunità ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom. Id-Direttiva 2006/88/KE tirrevoka u tissostitwixxi d-Direttiva tal-Kunsill 91/67/KEE li tikkonċerna l-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali li jirregolaw it-tqeghid fuq is-suq tal-annimali u prodotti tal-akkwakultura⁽²⁾ mill-1 ta' Awwissu 2008.
- (2) Skont id-Direttiva 2006/88/KE, annimal tal-akkwakultura tfisser kwalunkwe annimal akkwatiku, inklużi annimali akkwatiċi ornamental, fl-istadji kollha ta' hajtu, inklużi l-bajd u l-isperma/il-gameti, imrobbi f'farm jew f'żona tat-trobbija tal-molluski, inkluż kwalunkwe annimal akkwatiku mill-ambjent naturali intenzjonat għal farm jew għal zona tat-trobbija tal-molluski. Annimali akkwatiċi tfisser hut, molluski u krustaċji.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/567/KE tas-27 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi l-mudell taċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/67/KEE⁽³⁾ u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/390/KE tat-23 ta' Mejju 2003 li tistabbilixxi kundizzjonijiet speċjali għall-ħruġ fis-suq ta' speċi ta' annimali tal-akkwakultura li huma kkunsidrati li mhumiex suxxettibbli għal ċertu mard u l-prodotti tagħhom⁽⁴⁾ jistabbilixxu ċerti regoli għat-tqeghid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura, inklużi r-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni. Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/804/KE tal-14 ta' Novembru 2003 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' saħħet l-annimali u r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni għall-importazzjonijiet ta' molluski, il-

bajd u l-gameti tagħhom għal aktar tkabbir, tismen, għal żoni ta' żamma jew konsum mill-bniedem⁽⁵⁾, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/858/KE tal-21 ta' Novembru 2003 li tippreskrivi l-kundizzjonijiet ta' saħħa tal-annimali u l-htigijiet ta' ċertifikazzjoni għall-importazzjoni ta' hut haj, il-bajd u gameti tagħhom maħsuba għall-biedja, u hut haj li joriġina mill-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għall-konsum uman⁽⁶⁾ u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/656/KE tal-20 ta' Settembru 2006 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet sanitarji tal-annimali u r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni għall-importazzjonijiet ta' hut għal finijiet ornamental⁽⁷⁾ jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-importazzjoni ta' annimali tal-akkwakultura fil-Komunità. Dawk id-Deciżjonijiet jimplementaw id-Direttiva 91/67/KEE.

- (4) Id-Direttiva 2006/88/KE tipprovdi li t-tqeghid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura għandu jkun soġġett għaċ-ċertifikazzjoni ta' saħħet l-annimali meta l-annimali jiddaħhlu fi Stat Membru, zona jew kompartiment iddikjarat hieles mill-mard skont dik id-Direttiva jew soġġett għal programm ta' sorveljanza jew ta' qerda. Għalhekk, huwa xieraq li jiġu stabbiliti r-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni u mudelli armonizzati ta' ċertifikati tas-saħħa tal-annimali f'dan ir-Regolament biex jiġu sostitwiti r-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni stabbiliti bid-Direttiva 91/67/KEE u d-Deciżjonijiet li jimplementaw dik id-Direttiva.
- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali⁽⁸⁾ jistabbilixxi regoli speċifiċi dwar l-iġjene ta' ikel li joriġina mill-annimali għall-operaturi fin-negozju tal-ikel, inklużi r-rekwiżiti tal-ippakkjar u l-itikkettar. Ir-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni ta' saħħet l-annimali msemmija fir-Regolament preżenti għat-tqeghid fis-suq u l-importazzjoni ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għal aktar ipprocessar qabel il-konsum mill-bniedem m'għandhomx japplikaw għal dawk l-annimali u prodotti ppakkjati u ttikkettati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004, soġġett għal ċerti kundizzjonijiet.
- (6) Id-Direttiva 2006/88/KE tipprovdi li l-Stati Membri għandhom jiżguraw li t-tqeghid fis-suq ta' annimali akkwatiċi ornamental ma jipperikolax l-istatus tas-saħħa tal-annimali akkwatiċi fir-rigward ta' mard mhux eżotiku elenkat fil-Parti II tal-Anness IV tagħha.

⁽¹⁾ ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14.⁽²⁾ ĠU L 46, 19.2.1991, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 216, 14.8.1999, p. 13.⁽⁴⁾ ĠU L 135, 3.6.2003, p. 19.⁽⁵⁾ ĠU L 302, 20.11.2003, p. 22.⁽⁶⁾ ĠU L 324, 11.12.2003, p. 37.⁽⁷⁾ ĠU L 271, 30.9.2006, p. 71.⁽⁸⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

- (7) Annimali akkwatiċi ornamenti magħquda fis-suq fil-Komunità u maħsuba għal faċilitajiet minghajr l-ebda kuntatt dirett ma' ilmijiet naturali, jiġifieri faċilitajiet ornamenti magħluqa, ma jgħolqux l-istess riskji għal oqsma oħra tal-akkwakultura tal-Komunità jew għal annimali selvaġġi. Għalhekk, m'għandhiex tkun meħtieġa ċertifikazzjoni ta' saħħet l-annimali taħt dan ir-Regolament għal tali annimali.
- (8) Sabiex l-Istati Membri, fejn it-territorju kollu, jew ċerti żoni jew kompartimenti tagħhom, ikunu ddikjarati hielsa minn wahda jew aktar mill-mard mhux eżotiku li għalihom huma suxxettibbli l-annimali akkwatiċi ornamenti, jiġu pprovduti bl-informazzjoni dwar iċ-ċaqliq fit-territorju tagħhom ta' annimali akkwatiċi ornamenti maħsuba għal faċilitajiet ornamenti magħluqa, huwa xieraq li dan iċ-ċaqliq jiġi nnotifikat permezz tas-sistema Traces kif previst fid-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern⁽¹⁾ u mdahhla bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/292/KE tat-30 ta' Marzu 2004 dwar l-introduzzjoni tas-sistema Traces⁽²⁾.
- (9) Ċaqliq fi hdan il-Komunità minn faċilitajiet ornamenti magħluqa lejn faċilitajiet ornamenti miftuħa jew l-ambjent naturali, jista' jirrappreżenta riskju għoli għal oqsma oħra tal-akkwakultura Komunitarja, u m'għandux jithalla jsir minghajr l-awtorizzazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri.
- (10) Id-Direttiva 2006/88/KE tipprovdi li Stati Membri għandhom jieħdu ċerti miżuri minimi ta' kontroll fil-każ li tiġi kkonfermata marda eżotika jew mhux eżotika elenkata fil-Parti II tal-Anness IV tagħha f'annimali tal-akkwakultura jew f'annimali akkwatiċi selvaġġi jew fil-każ ta' mard emergenti. Barra minn dan, id-Direttiva tipprovdi li l-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-tqegħid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura jkun soġġett għaċ-ċertifikazzjoni ta' saħħet l-annimali meta l-annimali jithallew johorġu minn zona soġġetta għal dawk il-miżuri ta' kontroll.
- (11) Għalhekk, dan ir-Regolament għandu jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali u r-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni għal kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom li johorġu minn Stati Membri, żoni u kompartimenti soġġetti għal miżuri ta' kontroll tal-mard.
- (12) Id-Direttiva 2006/88/KE stipula li l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom jiddahhlu fil-Komunità biss jekk ġejjin minn pajjiżi terzi jew partijiet minnhom li jkunu fil-lista mhejjija skont dik id-Direttiva.
- (13) L-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali tal-akkwakultura għandha tithalla biss minn pajjiżi terzi li għandhom legiżlazzjoni dwar saħħet l-annimali u sistema ta' kontroll ekwivalenti għal dawk fil-Komunità. Għalhekk, dan ir-Regolament għandu jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kompartimenti, li minnhom l-Istati Membri huma permessi li jdahhlu fil-Komunità annimali tal-akkwakultura għall-farms, għal żoni ta' trobbija, għal meded tal-ilma ripopolati artifiċjalment u faċilitajiet ornamenti miftuħa. Madankollu, l-importazzjoni fil-Komunità ta' ċertu ħut ornamenti, molluski u krustaċji maħsub għal faċilitajiet ornamenti magħluqa għandha tkun permessa minn pajjiżi terzi li huma membri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE – Organisation for Animal Health).
- (14) Pajjiżi terzi u territorji li jithallew jespportaw lejn il-Komunità annimali tal-akkwakultura għall-konsum mill-bniedem fuq konsiderazzjonijiet ta' saħħa pubblika għandhom ukoll jithallew jespportaw lejn il-Komunità taħt id-dispożizzjonijiet dwar saħħet l-annimali ta' dan ir-Regolament. Annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għall-konsum mill-bniedem għandhom għalhekk jiġu impurtati biss fil-Komunità jekk ġejjin minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kompartimenti li huma inklużi fl-lista magħmula skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriginaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman⁽³⁾.
- (15) Tali listi huma mnizzla fl-Annessi I u II tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/766/KE tas-6 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi u territorji li minnhom l-importazzjonijiet ta' molluski bivalvi, ekinodermi, tunikati, gastropodi tal-ibħra u prodotti tas-sajd huma permessi⁽⁴⁾ u, għal perjodu tranzizzjonali sal-31 ta' Diċembru 2009, bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2076/2005 tal-5 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi arrangamenti tranzizzjonali għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 853/2004, (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 853/2004 u (KE) Nru 854/2004⁽⁵⁾. Fl-interess tal-konsistenza tal-legiżlazzjoni Komunitarja, dawk il-listi għandhom jitqiesu f'dan ir-Regolament.
- (16) Id-Direttiva 2006/88/KE stipula li l-importazzjoni ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom għandhom ikunu akkumpanjati b'dokument li jinkludi ċertifikat tas-saħħa tal-annimali mad-dhul tagħhom fil-Komunità. Huwa meħtieġ li f'dan ir-Regolament jiġu stabbiliti fid-dettall il-kundizzjonijiet ta' saħħet l-annimali għall-importazzjoni ta' annimali tal-akkwakultura fil-Komunità, inklużi mudelli ta' ċertifikat tas-saħħa tal-annimali, li għandhom jissostitwixxu l-kundizzjonijiet tal-importazzjoni stabbiliti bid-Direttiva 91/67/KEE.

(1) ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

(2) ĠU L 94, 31.3.2004, p. 63.

(3) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206.

(4) ĠU L 320, 18.11.2006, p. 53.

(5) ĠU L 338, 22.12.2005, p. 83.

- (17) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2074/2005 tal-5 ta' Diċembru 2005 li jstabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni għal ċerti prodotti taħt ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali taħt ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li jidderoga mir-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 853/2004 u (KE) Nru 854/2004⁽¹⁾ li jstabbilixxi mudelli ta' ċertifikati tas-sahha għal importazzjoni ta' prodotti tas-sajd u ta' molluski bivalvi hajjin maħsuba għall-konsum mill-bniedem. Fl-interess tal-konsistenza tal-leġislażzjoni Komunitarja, ir-Regolament għandu jstipula li dawk il-mudelli taċ-ċertifikati tas-sahha għandhom jakkumpanjaw l-importazzjoni ta' prodotti koperti b'dan ir-Regolament.
- (18) Annimali akkwatiċi ornamentali, inklużi hut, molluski u krustaċji, fil-parti l-kbira jiddahhlu fil-Komunità minn pajjiżi u territorji terzi. Biex jiġi protett l-istatus tas-sahha tal-annimali fil-facilitajiet ornamentali fi hdan il-Komunità, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti ċerti rekwiżiti tas-sahha tal-annimali għall-importazzjoni ta' tali annimali.
- (19) Huwa importanti li jiġi żgurat li l-istatus tas-sahha ta' annimali tal-akkwakultura impurtati fil-Komunità ma jiġix ipperikolat matul il-ġarr lejn il-Komunità.
- (20) Ir-rilaxx fis-selvaġġ ta' annimali tal-akkwakultura impurtati fil-Komunità tohloq riskju partikolarment għoli għall-istatus ta' saħħet l-annimali fil-Komunità, peress li l-kontroll u l-qerda tal-mard filmijiet naturali huma diffiċli. Għalhekk, tali rilaxx għandu jkun soġġett għal awtorizzazzjoni speċifika mill-awtorità kompetenti u għandu jiġi awtorizzat biss bil-kundizzjoni li jittiehdu miżuri xierqa biex jassiguraw l-istatus ta' saħħet l-annimali fil-post fejn jiġu rilaxxati.
- (21) Annimali tal-akkwakultura maħsuba għat-tranzitu mill-Komunità għandhom jikkonformaw mal-istess rekwiżiti bħall-annimali tal-akkwakultura maħsuba għal importazzjoni fil-Komunità.
- (22) Għandhom jiġu stabbiliti kundizzjonijiet speċifiċi għat-tranzitu mill-Komunità ta' kunsinni lejn u mir-Russja minhabba s-sitwazzjoni ġeografika ta' Kaliningrad li taffettwa biss il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja. Fl-interess tal-konsistenza tal-leġislażzjoni Komunitarja, id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/881/KE tas-7 ta' Diċembru 2001 li tagħmel lista ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera miftiehma għal verifiki veterinarji fuq annimali u prodotti mill-annimali minn pajjiżi terzi u li tagġorna r-regoli
- dettalġati dwar il-verifiki li jridu jsiru mill-esperti tal-Kummissjoni⁽²⁾ u d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi⁽³⁾ għandhom jitqiesu f'dan ir-Regolament.
- (23) Id-Direttiva tal-Kunsill 96/93/KE tas-17 ta' Diċembru 1996 dwar iċ-ċertifikazzjoni tal-annimali u l-prodotti tal-annimali⁽⁴⁾ li tistabbilixxi r-regoli li għandhom jiġu osservati fil-hruġ ta' ċertifikati veterinarji, għandha tapplika għaċ-ċertifikati tas-sahha tal-annimali maħruġa taħt dan ir-Regolament.
- (24) L-Artikolu 17 tad-Direttiva 2006/88/KE jstipula li fejn dejta xjentifika jew l-esperjenza Prattika tissostanzja li speċi oħrajn li mhumiex dawk imsemmija fil-Parti II tal-Anness IV ta' dik id-Direttiva jstgħu jkunu responsabbli għat-trażmissjoni ta' marda speċifika billi jaġixxu bħala speċi li jgħaddu l-mard (vector), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li fejn dawn l-ispeċi jiddahhlu għal skopijiet ta' trobbija jew tal-istokkjar mill-ġdid fi Stat Membru, żona jew kompartment iddikjarati hielsa minn dik il-marda speċifika, għandu jkun hemm konformità ma' ċerti rekwiżiti previsti fid-Direttiva. L-Artikolu 17 tad-Direttiva 2006/88/KE jipprovdi wkoll għat-fassil ta' lista ta' speċi li jgħaddu l-mard. Għalhekk għandha tiġi adottata lista ta' speċi li jgħaddu l-mard.
- (25) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) tat tliet opinjonijiet dwar dik il-kwistjoni: l-Opinjoni Xjentifika tal-Bord dwar is-Sahha u l-Benesseri tal-Annimali fuq talba mill-Kummissjoni Ewropea dwar il-possibbiltà ta' speċi li jgħaddu l-mard u stadji ta' żvilupp ta' speċi suxxettibbli li ma jittrażmettux mard fir-rigward ta' ċertu mard tal-hut⁽⁵⁾, l-Opinjoni Xjentifika tal-Bord dwar is-Sahha u l-Benesseri tal-Annimali fuq talba mill-Kummissjoni Ewropea dwar il-possibbiltà ta' speċi li jgħaddu l-mard u stadji ta' żvilupp ta' speċi suxxettibbli li ma jittrażmettux mard fir-rigward ta' ċertu mard tal-molluski⁽⁶⁾, u l-Opinjoni Xjentifika tal-Bord dwar is-Sahha u l-Benesseri tal-Annimali fuq talba mill-Kummissjoni Ewropea dwar il-possibbiltà ta' speċi li jgħaddu l-mard u stadji ta' żvilupp ta' speċi suxxettibbli li ma jittrażmettux mard fir-rigward ta' ċertu mard tal-krustaċji⁽⁷⁾.
- (26) Skont dawk l-opinjonijiet xjentifiċi, il-probabbiltà li l-mard elenkat fid-Direttiva 2006/88/KE jiġi ttrasferit u stabbilit mill-ispeċi li jgħaddu l-mard potenzjali jew gruppi ta' speċi li jgħaddu l-mard evalwati, giet ikklassifikata minn negligibbli/baxxa hafna jew moderata, taħt ċerti kundizzjonijiet. Dik l-evalwazzjoni kopriet speċi akkwatiċi li jintużaw fl-akkwakultura u jinbieghu għal skopijiet ta' trobbija.

⁽²⁾ ĠU L 326, 11.12.2001, p. 44.

⁽³⁾ ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁴⁾ ĠU L 13, 16.1.1997, p. 28.

⁽⁵⁾ EFSA Journal (2007) 584, 1-163.

⁽⁶⁾ EFSA Journal (2007) 597, 1-116.

⁽⁷⁾ EFSA Journal (2007) 598, 1-91.

⁽¹⁾ ĠU L 338, 22.12.2005, p. 27.

- (27) Fit-tfassil tal-lista ta' speċi li jghaddu l-mard, għandhom jitqiesu l-opinjoni tal-EFSA. Fid-deċiżjoni dwar liema speċi għandhom jiġu inklużi f'dik il-lista, għandu jiġi żgurat livell xieraq ta' protezzjoni tal-istatus ta' saħħet l-annimali tal-annimali tal-akkwakultura fil-Komunità, waqt li fl-istess hin tiġi evitata l-introduzzjoni ta' restrizzjonijiet kummerċjali bla bżonn. Għalhekk, speċi li jipprezentaw riskju moderat ta' trażmissjoni ta' mard għandhom, skont dawk l-opinjoni, jiġu inklużi fil-lista.
- (28) Hafna mill-ispeċi identifikati fl-opinjoni tal-EFSA bhala vectors possibbli ta' ċertu mard għandhom jitqiesu biss bhala tali meta joriġinaw minn zona fejn speċi suxxettibbli għall-mard inkwistjoni jkunu preżenti u kkunu mahsuba għal zona fejn ikunu preżenti wkoll l-istess speċi suxxettibbli. Għalhekk, għall-ghanijiet tal-Artikolu 17 tad-Direttiva 2006/88/KE, huma biss l-annimali tal-akkwakultura ta' speċi li possibbilment jghaddu l-mard li għandhom jitqiesu bhala speċi li jghaddu l-mard taht tali kundizzjonijiet.
- (29) Fl-interess taċ-ċarezza u l-koerenza tal-legiżlazzjoni Komunitarja, id-Deċiżjonijiet 1999/567/KE, 2003/390/KE, 2003/804/KE, 2003/858/KE u 2006/656/KE għandhom jiġu revokati u sostitwiti b'dan ir-Regolament.
- (30) Huwa xieraq li jingħata perjodu tranżizzjonali biex jippermetti l-Istati Membri u l-industrija jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw mar-rekwiżiti l-godda stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (31) Meta wiehed iqis il-fluss kbir ta' kummerċ ta' annimali akkwatiċi ornamenti ta' speċi suxxettibbli għas-sindromu epizotiku ulċerattiv (EUS) u l-htieġa li jitwettqu aktar studji dwar ir-riskju ta' dik il-marda għall-industrija tal-annimali akkwatiċi ornamenti, inkluża evalwazzjoni mill-ġdid tal-lista ta' speċi suxxettibbli, għandha tiġi evitata interruzzjoni immedjata tal-importazzjoni ta' speċi ta' hut ornamenti suxxettibbli għall-EUS mahsub biss għal faċilitajiet ornamenti magħluqa. Huwa għalhekk xieraq li jiddaħhal perjodu tranżizzjonali fir-rigward tar-rekwiżiti relatati ma' dik il-marda għal dawk il-kunsinni. Perjodu tranżitorju huwa meħtieġ ukoll biex pajjiżi terzi jingħataw żmien biżżejjed biex jiddokumentaw li jkunu hielsa minn dik il-marda.
- (32) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,
- (a) lista ta' speċi li jghaddu l-mard;
- (b) kundizzjonijiet ta' saħħa tal-annimali għat-tqeghid fis-suq ta' annimali akkwatiċi ornamenti jew li joriġinaw minn faċilitajiet ornamenti magħluqa jew ikunu mahsuba għalihom;
- (c) rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni ta' saħħet l-annimali għat-tqeghid fis-suq ta':
- (i) annimali tal-akkwakultura mahsuba għat-trobbija, inkluż għal żoni ta' żamma, għal meded tal-ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment u għal faċilitajiet ornamenti miftuħa, u stokkjar mill-ġdid, u
- (ii) annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom mahsuba għall-konsum mill-bniedem;
- (d) kundizzjonijiet ta' saħħa tal-annimali u rekwiżiti għaċ-ċertifikazzjoni għall-importazzjoni fil-Komunità, u t-tranżitu minnha, inkluż il-ħżin matul it-tranżitu, ta':
- (i) annimali tal-akkwakultura mahsuba għat-trobbija, inklużi żoni ta' żamma, meded tal-ilma fejn isir is-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali u faċilitajiet ornamenti miftuħa;
- (ii) annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom mahsuba għall-konsum mill-bniedem;
- (iii) annimali akkwatiċi ornamenti mahsuba għal faċilitajiet ornamenti magħluqa.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-ghanijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) "faċilitajiet ornamenti magħluqa" tfisser hwienet tal-annimali domestiċi, ċentri tal-ġardinaġġ, vaski tal-ġonna, akkwarji kummerċjali jew grossisti li jzommu annimali akkwatiċi ornamenti:
- (i) mingħajr l-ebda kuntatt dirett mal-ilmijiet naturali fil-Komunità; jew
- (ii) li huma mgħammra b'sistemi ta' trattament tad-dranagġ li jnaqqas ir-riskju ta' trażmissjoni ta' mard għall-ilmijiet naturali għal livell aċċettabbli;
- (b) "faċilità ornamenti miftuħa" tfisser faċilitajiet ornamenti għajr faċilitajiet ornamenti magħluqa;

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĖĠETT, AMBITU U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett u ambitu

Dan ir-Regolament jistabbilixxi

- (c) "stokkjar mill-ġdid" tfisser rilaxx ta' annimali tal-akkwakultura fl-ambjent naturali.

KAPITOLU II

SPEĊI LI JGHADDU L-MARD

Artikolu 3

Lista ta' speċi li jghaddu l-mard

L-annimali tal-akkwakultura tal-ispeċi elenkati fil-Kolonna 2 tat-tabella fl-Anness I ta' dan ir-Regolament għandhom jitqiesu biss bħala li jghaddu l-mard (vectors) għall-finijiet tal-Artikolu 17 tad-Direttiva 2006/88/KE fejn daww l-annimali jossodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kolonni 3 u 4 ta' dik it-tabella.

KAPITOLU III

TQEGHID FIS-SUQ TA' ANNIMALI TAL-AKKWAKULTURA

Artikolu 4

Annimali akkwatiċi ornamenti li joriġinaw minn faċilitajiet ornamenti li huma maħsuba għalihom

1. Iċ-ċaqliq ta' annimali akkwatiċi ornamenti għandu jkun soġġett għal notifika bis-sistema komputerrizzata prevista fl-Artikolu 20(1) tad-Direttiva 90/425/KE (Traces) fejn l-annimali:

- (a) joriġinaw minn faċilitajiet ornamenti fi Stat Membru wiehed;
- (b) ikunu maħsuba għal faċilitajiet ornamenti magħluqa fi Stat Membru iehor, fejn it-territorju kollu, jew żoni jew kompartimenti tiegħu:

(i) ikunu ddikjarati hielsa minn wahda jew aktar mill-mard mhux eżotiku elenkat fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE skont l-Artikoli 49 jew 50 tagħha; jew

(ii) ikunu soġġetti għal programm ta' sorveljanza jew qerda skont l-Artikolu 44(1) jew (2) ta' dik id-Direttiva; u

- (c) ikunu speċi suxxettibbli għal wahda jew aktar mill-mard li għalihom l-Istat Membru jew iż-żona jew il-kompartiment ikkonċernati jkunu ddikjarati hielsa mill-mard, jew li għalihom japplika programm ta' sorveljanza jew qerda, kif imsemmi fil-punt (b).

2. Annimali akkwatiċi ornamenti miżmuma ffaċilitajiet ornamenti magħluqa m'għandhomx jiġu rilaxxati ffaċilitajiet ornamenti miftuħa, farms, żoni ta' żamma, meded tal-ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, żoni ta' trobbija tal-molluski jew fis-selvaġġ, mingħajr l-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti.

L-awtorità kompetenti għandha tagħti din l-awtorizzazzjoni fil-każ biss li r-rilaxx ma jipperikolax l-istatus tas-saħħa tal-annimali akkwatiċi fil-post tar-rilaxx u għandha tiżgura li jittiehdu l-miżuri xierqa biex jitnaqqas ir-riskju.

Artikolu 5

Annimali tal-akkwakultura maħsuba għat-trobbija, għal żoni ta' żamma, għal meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, faċilitajiet ornamenti miftuħa u stokkjar mill-ġdid

Kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura maħsuba għat-trobbija, żoni ta' żamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, faċilitajiet ornamenti miftuħa, jew stokkjar mill-ġdid għandhom ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-saħħa tal-annimali mimli skont il-mudell stabbilit fil-Parti A tal-Anness II u n-noti ta' spjegazzjoni fl-Anness V, fejn l-annimali:

- (a) jiddaħhlu fi Stati Membri, żoni u kompartimenti:

(i) iddikjarati hielsa minn wahda jew aktar mill-mard mhux eżotiku elenkat fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE skont l-Artikoli 49 jew 50 tagħha; jew

(ii) soġġetti għal programm ta' sorveljanza jew qerda skont l-Artikolu 44(1) jew (2) ta' dik id-Direttiva;

- (b) ikunu ta' speċi suxxettibbli għal wahda jew aktar mill-mard, jew speċi li jghaddu wahda jew aktar mill-mard, li għalihom l-Istat Membru, żona jew kompartiment ikkonċernati jkunu ddikjarati hielsa mill-mard, jew li għalihom japplika programm ta' sorveljanza jew qerda kif imsemmi fil-punt (a).

Artikolu 6

Annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għal aktar ipproċessar qabel il-konsum mill-bniedem

1. Kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għal aktar ipproċessar qabel il-konsum mill-bniedem, għandhom ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-saħħa tal-annimali mimli skont il-mudell stabbilit f'Parti B tal-Anness II u n-noti ta' spjegazzjoni fl-Anness V, fejn dawn il-kunsinni:

- (a) jiddaħhlu fi Stati Membri, żoni jew kompartimenti:

(i) iddikjarati hielsa minn wahda jew aktar mill-mard mhux eżotiku fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE skont l-Artikoli 49 jew 50 ta' dik id-Direttiva; jew

(ii) soġġetti għal programm ta' sorveljanza jew qerda skont l-Artikolu 44(1) jew (2) ta' dik id-Direttiva;

(b) ikunu ta' speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard li għalihom l-Istat Membru, żona jew kompartiment ikkonċernati jkunu ddikjarati hielsa mill-mard, jew li għalihom japplika programm ta' sorveljanza jew qerda, kif imsemmi fil-punt (a).

2. Il-paragrafu 1 ma japplikax għal:

- (a) hut li jkun tbiċċer u tnaddaf mill-ġewwieni qabel ma ntba-ghat;
- (b) molluski u krustaċċi maħsuba għall-konsum mill-bniedem u ppakkjati u ttikkettati għal dak il-ghan skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004, u li:
- (i) ma jkunux vijabbli, jiġifieri mhux aktar f'kundizzjoni li jsalvaw bhala annimali hajjin jekk jitreggġu lura fl-ambjent li ttiehdu minnu; jew
- (ii) ikunu maħsuba għal aktar ipproċessar mingħajr hżin temporanju fil-post tal-ipproċessar;
- (c) annimali tal-akkwakultura jew prodotti tagħhom imqiegħda fis-suq għall-konsum mill-bniedem mingħajr aktar ipproċessar, sakemm ikunu ppakkjati f'pakketti għal bejgh bl-imnut li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet għal tali pakketti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

Artikolu 7

Molluski u krustaċċi hajjin maħsuba għal ċentri ta' tisfija, ċentri ta' spedizzjoni u negozji simili qabel il-konsum mill-bniedem

Kunsinni ta' molluski u krustaċċi hajjin maħsuba għal ċentri ta' tisfija, ċentri ta' spedizzjoni u negozji simili qabel il-konsum mill-bniedem, għandhom ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-saħħa tal-annimali mimli skont il-mudell stabbilit fil-Parti B tal-Anness II u n-noti ta' spjegazzjoni fl-Anness V, fejn huma:

- (a) jiddaħhlu fi Stati Membri, żoni u kompartimenti:
- (i) iddikjarati hielsa minn waħda jew aktar mill-mard mhux eżotiku elenkat fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE skont l-Artikoli 49 jew 50; jew
- (ii) soġġetti għal programm ta' sorveljanza jew qerda skont l-Artikolu 44(1) jew (2) ta' dik id-Direttiva;
- (b) ikunu ta' speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard li għalihom l-Istat Membru, żona jew kompartiment ikkonċernati jkunu ddikjarati hielsa mill-mard, jew li għalihom japplika programm ta' sorveljanza jew qerda, kif imsemmi fil-punt (a).

Artikolu 8

Annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom li jitilqu minn Stati Membri, żoni u kompartimenti soġġetti għal miżuri ta' kontroll tal-mard, inklużi programmi ta' qerda

1. Kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom li jitilqu minn Stati Membri, żoni jew kompartimenti soġġetti għall-miżuri ta' kontroll tal-mard previsti fit-Taqsimiet 3 sa 6 tal-Kapitolu V tad-Direttiva 2006/88/KE, iżda li jkunu ngħataw eżenzjoni mill-awtorità kompetenti minn dawk il-miżuri ta' kontroll tal-mard, għandhom ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-saħħa tal-annimali mimli skont il-mudell stabbilit fi:

- (a) il-Parti A tal-Anness II u fin-noti ta' spjegazzjoni fl-Anness V fejn il-kunsinni jikkonsistu f'annimali tal-akkwakultura maħsuba għat-trobbija, żoni ta' żamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, faċilitajiet ornamentali miftuha jew stokkjar mill-ġdid; u
- (b) il-Parti B tal-Anness II u fin-noti ta' spjegazzjoni tal-Anness V fejn il-kunsinni jikkonsistu f'annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għal aktar ipproċessar, ċentri ta' tisfija, ċentri ta' spedizzjoni jew negozji simili qabel il-konsum mill-bniedem.

2. Kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura maħsuba għat-trobbija, żoni ta' żamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, faċilitajiet ornamentali miftuha jew stokkjar mill-ġdid għandhom ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-saħħa tal-annimali mimli skont il-mudell stabbilit fil-Parti A tal-Anness II u fin-noti ta' spjegazzjoni fl-Anness V, fejn dawn:

- (a) ikunu qed jitilqu minn Stat Membru, żona jew kompartiment bi programm ta' qerda approvat skont l-Artikolu 44(2) tad-Direttiva 2006/88/KE;
- (b) ikunu ta' speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard, jew speċi li jgħaddu waħda jew aktar mill-mard, li għalihom japplika l-programm ta' qerda, kif imsemmi fil-punt (a).
3. Kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għal aktar ipproċessar, ċentri ta' tisfija, ċentri ta' spedizzjoni jew negozji simili qabel il-konsum mill-bniedem għandhom ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-saħħa tal-annimali skont il-mudell stabbilit fil-Parti B tal-Anness II u n-noti ta' spjegazzjoni fl-Anness V, fejn dawn:

- (a) ikunu qed jitilqu minn Stat Membru, żona jew kompartiment bi programm ta' qerda approvat skont l-Artikolu 44(2) tad-Direttiva 2006/88/KE;

(b) ikunu ta' speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard li għalih japplika l-programm ta' qerda, kif imsemmi fil-punt (a).

4. Dan l-Artikolu ma japplikax għal:

(a) hut li jkun tbiċċer jew tnaddaf mill-ġewwieni qabel ma ntbagħat;

(b) molluski u krustaċji maħsuba għall-konsum mill-bniedem u ppakkjati u ttikkettati għal dak il-għan skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004, u li:

(i) ma jkunux vijabbli, jiġifieri mhux aktar f'kundizzjoni li jsalvaw bhala annimali hajjin jekk jitreggġu lura fl-ambjent li ittiehdu minnu; jew

(ii) ikunu maħsuba għal aktar ipproċessar mingħajr hżin temporanju fil-post tal-ipproċessar;

(c) annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom imqiegħda fis-suq għall-konsum mill-bniedem mingħajr aktar ipproċessar, sakemm ikunu ppakkjati f'pakketti għal bejgħ bl-imnut li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet dwar dawn il-pakketti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

Artikolu 9

Dhul ta' annimali tal-akkwakultura wara l-ispezzjoni

Fejn dan il-Kapitolu jistipula li tinhtieg spezzjoni qabel il-hrug ta' ċertifikat tas-saħħa ta' annimali, annimali tal-akkwakultura hajjin ta' speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard, jew speċi li jgħaddu waħda jew aktar mill-mard, imsemmi f'dak iċ-ċertifikat, m'għandhomx jiddaħhlu fil-farm jew żona ta' tkabbir tal-molluski matul il-perjodu bejn dawn l-ispezzjonijiet u t-tagħbija tal-kunsinna.

KAPITOLU IV

KUNDIZZJONIJIET GĦALL-IMPORTAZZJONI

Artikolu 10

Annimali tal-akkwakultura maħsuba għat-trobbija, żoni ta' zamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment u faċilitajiet ornamentalni miftuħa

1. Annimali tal-akkwakultura maħsuba għat-trobbija, żoni ta' zamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment u faċilitajiet ornamentalni miftuħa għandhom jiġu impurtati fil-Komunità biss jekk ġejjin minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kompartimenti elenkati fl-Anness III.

2. Kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura msemija fil-paragrafu 1 għandhom:

(a) ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-saħħa tal-annimali mimli skont il-mudell stabbilit fil-Parti A tal-Anness IV u n-noti ta' spjegazzjoni fl-Anness V;

(b) jikkonformaw mar-rekwiziti ta' saħħet l-annimali stabbiliti fil-mudell taċ-ċertifikat u n-noti ta' spjegazzjoni, kif imsemija fil-punt (a).

Artikolu 11

Annimali akkwatiċi ornamentalni maħsuba għal faċilitajiet ornamentalni magħluqa

1. Hut ornamentalni ta' speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard elenkat fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE u maħsub għal faċilitajiet ornamentalni magħluqa għandu jiġi impurtat fil-Komunità biss jekk ġej minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kompartimenti elenkati fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

2. Hut ornamentalni li mhux ta' speċi suxxettibbli għal xi mard elenkat fil-lista fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE, u molluski ornamentalni u krustaċji ornamentalni, maħsuba għal faċilitajiet ornamentalni magħluqa, għandhom jiġu impurtati fil-Komunità biss jekk ġejjin minn pajjiżi terzi jew territorji li huma membri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE).

3. Kunsinni ta' annimali msemija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom:

(a) ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-saħħa tal-annimali skont il-mudell stabbilit fil-Parti B tal-Anness IV u fin-noti ta' spjegazzjoni tal-Anness V; u

(b) jikkonformaw mar-rekwiziti ta' saħħet l-annimali stabbiliti fil-mudell taċ-ċertifikat u n-noti ta' spjegazzjoni kif imsemija fil-punt (a).

Artikolu 12

Annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għall-konsum mill-bniedem

1. Annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għall-konsum mill-bniedem għandhom jiġu impurtati fil-Komunità biss jekk ġejjin minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kompartimenti inklużi fil-lista mhejjija skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 854/2004.

2. Kunsinni ta' annimali u prodotti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom:

- (a) ikunu akkumpanjati b'ċertifikat kongunt tas-sahha pubblika u tal-annimali mimli skont il-mudelli rilevanti stabbiliti fl-Appendiċijiet IV u V tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 2074/2005; u
- (b) jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' saħħet l-annimali u n-noti stabbiliti fil-mudell ta' ċertifikati u attestazzjonijiet, kif imsemmi fil-punt (a).

3. Dan l-Artikolu ma japplikax fejn l-annimali tal-akkwakultura jkunu maħsuba għal żoni ta' żamma jew tregġiġh lura filmijiet tal-Komunità, f'liema każ għandu japplika l-Artikolu 10.

Artikolu 13

Ċertifikazzjoni elettronika

Ċertifikazzjoni elettronika u sistemi oħra maqbula armonizzati flivell Komunitarju jistgħu jintużaw għaċ-ċertifikati u l-attestazzjonijiet previsti f'dan il-Kapitolu.

Artikolu 14

Ġarr ta' annimali tal-akkwakultura

1. Annimali tal-akkwakultura għall-importazzjoni fil-Komunità m'għandhomx jingarru f'kundizzjonijiet li jistgħu jibdlu l-istatus tas-sahha tagħhom. B'mod partikolari m'għandhomx jingarru fl-istess ilma jew mikro-riċipjent bħal annimali akkwatiċi ta' status ta' saħħa inferjuri jew li ma jkunux maħsuba għall-importazzjoni fil-Komunità.

2. Matul il-ġarr lejn il-Komunità, l-annimali tal-akkwakultura m'għandhomx jinhattu mill-mikro-riċipjent tagħhom u l-ilma li jkunu qed jingarru fih m'għandux jinbidel fit-territorju ta' pajjiż terz li mhux approvat għall-importazzjoni ta' dawn l-annimali fil-Komunità jew li għandu status ta' saħħa inferjuri mill-post tad-destinazzjoni.

3. Fejn kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura jingarru fuq il-baħar lejn il-fruntiera Komunitarja, addenda għall-ġarr fuq il-baħar ta' annimali tal-akkwakultura hajjin, mimlija skont il-mudell stabbilit fil-Parti D tal-Anness IV, għandha tiġi mehmuża maċ-ċertifikat rilevanti tas-sahha tal-annimali.

Artikolu 15

Rekwiżiti għar-rilaxx ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom u għall-ilma tal-ġarr

1. Annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom impurtati fil-Komunità u maħsuba għall-konsum mill-bniedem għandhom

jiġu mmanigġgati b'mod approprjat biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni tal-ilmijiet naturali fil-Komunità.

2. Annimali tal-akkwakultura impurtati fil-Komunità m'għandhomx jiġu rilaxxati fl-ambjent naturali fil-Komunità, jekk mhux bl-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti tal-post tad-destinazzjoni.

L-awtorità kompetenti għandha tagħti l-awtorizzazzjoni fil-każ biss li r-rilaxx ma jipperikolax l-istatus tas-sahha tal-annimali akkwatiċi fil-post tar-rilaxx u għandha tiżgura li jittiehdu l-miżuri xierqa għat-tnaqqis tar-riskju.

3. Ilma tal-ġarr minn kunsinni impurtati ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom għandu jiġi mmanigġgat b'mod xieraq biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni tal-ilmijiet naturali fil-Komunità.

KAPITOLU V

KUNDIZZJONIJET GĦAT-TRANŻITU

Artikolu 16

Tranzitu u hżin

Kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura hajjin, bajd tal-ħut u ħut bil-ġewwieni b'kolli li jiddaħhlu fil-Komunità, iżda jkunu maħsuba għal pajjiż terz, kemm bi tranzitu immedjat mill-Komunità, jew wara l-hżin fil-Komunità, għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitolu IV. Iċ-ċertifikat, li jakkumpanja l-kunsinni, għandu jkollu l-kliem "għat-tranzitu mill-KE". Il-kunsinni għandhom ikunu akkumpanjati wkoll biċ-ċertifikat mehtieg mill-pajjiż terz tad-destinazzjoni.

Madankollu, fejn dawk il-kunsinni jkunu maħsuba għall-konsum mill-bniedem, għandhom ikunu akkumpanjati b'ċertifikat tas-sahha tal-annimali mimli skont il-mudell stabbilit fil-Parti C tal-Anness IV u fin-noti ta' spjegazzjoni fl-Anness V.

Artikolu 17

Deroga għal tranzitu mil-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja

1. B'deroga mill-Artikolu 16, għandu jiġi awtorizzat it-tranzitu fuq it-triq jew bil-ferrovija bejn il-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri fil-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja elenkati fl-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/881/KE, ta' kunsinni gejjin mir-Russja jew fi triqthom lejha, direttament jew minn pajjiż terz iehor, fejn ikunu sodisfatti l-kundizzjonijiet li gejjin:

(a) il-kunsinna tkun issigillata b'sigill innumerat f'serje mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera tad-dħul;

(b) id-dokumenti li jakkumpanjaw il-kunsinna, kif previsti fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 97/78/KE, ikunu ttimbrati bil-kliem "Għat-tranzitu biss mill-KE lejn ir-Russja" fuq kull paġna mill-ispettur uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fuq il-konfini tad-dhul;

(c) ikunu hemm konformità mar-rekwiżiti proċedurali previsti mill-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE; u

(d) il-kunsinna tkun iċċertifikata bhala aċċettabbli għat-tranzitu fuq id-dokument veterinarju komuni tad-dhul, mahruġ mill-ispettur uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fuq il-konfini tad-dhul.

2. Il-kunsinni msemmija fil-paragrafu 1 ma jistgħux jinhattu jew jinhażnu, kif imsemmi fl-Artikolu 12(4) jew fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 97/78/KE, fil-Komunità.

3. Għandhom jitwettqu verifiki regolari mill-awtorità kompetenti biex jiżguraw li l-għadd ta' kunsinni, kif imsemmi fil-paragrafu 1, u l-kwantitajiet ta' prodotti korrispondenti li jtilqu mill-Komunità jaqblu man-numru u l-kwantitajiet li jidhlu fil-Komunità.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI, TRANŻIZZJONALI U FINALI

Artikolu 18

Rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni stabbiliti flegżlazzjoni Komunitarja oħra

Iċ-ċertifikati tas-sahha tal-annimali mehtieġa skont il-Kapitoli III, IV u V ta' dan ir-Regolament għandhom, fejn ikun xieraq, jinkludu kull rekwiżit taċ-ċertifikati tas-sahha tal-annimali skont:

(a) miżuri ta' prevenzjoni tad-dhul ta' mard jew ta' kontroll ta' mard mhux elenkat fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE, approvati skont l-Artikolu 43(2) tiegħu; jew

(b) l-Artikolu 5 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/453/KE ⁽¹⁾.

Artikolu 19

Revoki

Id-Deciżjonijiet 1999/567/KE, 2003/390/KE, 2003/804/KE, 2003/858/KE u 2006/656/KE huma revokati b'effett mill-1 ta' Jannar 2009.

Referenzi għad-Deciżjonijiet revokati għandhom jitqiesu bhala referenzi għal dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 156, 30.4.2004, p. 5.

Artikolu 20

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. Għal perjodu tranżizzjonali sat-30 ta' Ġunju 2009, l-annimali akkwatiċi ornamentalni msemmija fl-Artikolu 4(1) jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr notifika taht is-sistema komputerezata prevista fl-Artikolu 20(1) tad-Direttiva 90/425/KE (Traces) kemm-il darba jkun waslu fil-post tad-destinazzjoni finali tagħhom qabel dik id-data.

2. Għal perjodu tranżizzjonali sat-30 ta' Ġunju 2009, kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom akkumpanjati b'dokument ta' ċaqliq jew ċertifikat tas-sahha tal-annimali skont l-Anness E tad-Direttiva 91/67/KEE jew id-Deciżjonijiet 1999/567/KE u 2003/390/KE jistgħu jitqiegħdu fis-suq kemm-il darba jilhq u l-post tad-destinazzjoni finali tagħhom qabel dik id-data.

3. Għal perjodu tranżizzjonali sat-30 ta' Ġunju 2009, il-kunsinni li ġejjin ta' annimali akkwatiċi u prodotti tagħhom jistgħu jiġu impurtati fil-Komunità jew jgħaddu minnha għal skopijiet ta' tranżitu:

(a) kunsinni akkumpanjati b'ċertifikat tas-sahha tal-annimali skont id-Deciżjonijiet 2003/804/KE, 2003/858/KE u 2006/656/KE;

(b) kunsinni koperti mill-Kapitolu IV ta' dan ir-Regolament, iżda li ma jkunux koperti mid-Deciżjonijiet 2003/804/KE, 2003/858/KE u 2006/656/KE.

L-Artikolu 14(3) m'għandux japplika għall-kunsinni msemmija fil-punti (a) u (b) matul dak il-perjodu.

4. Għal perjodu tranżitorju sal-31 ta' Diċembru 2009, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għall-konsum mill-bniedem minn pajjiżi terzi, territorji, żoni u kompartimenti elenkati fl-Annessi I u II tar-Regolament (KE) Nru 2076/2005.

5. Għal perjodu tranżizzjonali sal-31 ta' Diċembru 2010, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni ta' annimali akkwatiċi ornamentalni ta' speċi suxxettibbli għas-sindromu epizotiku ulċerattiv (EUS) maħsuba esklużivament għal faċilitazzjoni ornamentalni magħluqa minn pajjiżi terzi jew territorji li huma Membri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali (OIE);

Matul dak il-perjodu tranżizzjonali, ir-rekwiżiti relatati mal-EUS stabbiliti fil-Parti II.2 taċ-ċertifikat tas-sahha tal-annimali stabbiliti fil-Parti B tal-Anness IV, m'għandhomx japplikaw għal annimali akkwatiċi ornamentalni maħsuba esklużivament għal faċilitazzjoni ornamentalni magħluqa.

*Artikolu 21***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 12 ta' Diċembru 2008.

Għall-Kummissjoni
Androulla VASSILIOU
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

Lista ta' speċi bil-probabbiltà li jghaddu l-mard u l-kundizzjonijiet li tahtom daww l-ispeċi għandhom jitqiesu bhala vectors

Vectors	
Mard	Speċi li għandhom jitqiesu bhala vectors għall-fimijiet tal-Artikolu 17(1) u (2) fejn il-kundizzjonijiet addizzjonali stipulati fil-Kolonna 3 u 4 ta' din it-tabella huma sodisfatti.
Kolonna 1	Kolonna 2
Nekrosi ematopojetika epizotika	Karpjun ta' rasu kbira (<i>Aristichthys nobilis</i>), Il-huta l-hamra (<i>Carassius auratus</i>), Karassju (<i>C. carassius</i>), Karpjun komuni u l-karpjun koi (<i>Cyprinus carpio</i>), Karpjun fiddieni (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), Hut tal-genera (<i>Leuciscus spp</i>), Mazzun (<i>Rutilus rutilus</i>), Rudd (<i>Scardinius erythrophthalmus</i>), Tinka (<i>Tinca tinca</i>)
Is-Sindromu ulċerativ epizotiku	Karpjun ta' rasu kbira (<i>Aristichthys nobilis</i>), Il-huta l-hamra (<i>Carassius auratus</i>), Karassju (<i>C. carassius</i>), Karpjun komuni u l-karpjun koi (<i>Cyprinus carpio</i>), Karpjun fiddieni (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), Chub (<i>Leuciscus spp</i>), Mazzun (<i>Rutilus rutilus</i>), Rudd (<i>Scardinius erythrophthalmus</i>), Tinka (<i>Tinca tinca</i>) Swan mussel (<i>Anodonta cygnea</i>), Gambli tal-ilma (<i>Astacus astacus</i>), Signal crayfish (<i>Pacifastacus leniusculus</i>), Gambli tal-ilimijiet homor (<i>Procambarus clarkii</i>)
L-infezzjoni bil-Bonamia exitiosa	Gajdra Portugizi (<i>Crassostrea angulata</i>), Gajdra kikkra tal-Paċifiku (<i>Crassostrea gigas</i>), Gajdra kikkra Amerikana (<i>Crassostrea virginica</i>)
	Kundizzjonijiet addizzjonali relatati mal-post tal-orġini tal-animalli akkwatiċi tal-ispeċi elenkati fil-Kolonna 2
	Kundizzjonijiet addizzjonali relatati mal-post tad-destinazzjoni tal-animalli akkwatiċi tal-ispeċi elenkati fil-Kolonna 2
	Kolonna 3
	Kolonna 4
	Ebda kundizzjoni addizzjonali
	Ebda kundizzjoni addizzjonali
	Ebda kundizzjoni addizzjonali
	Animalli akkwatiċi tal-ispeċi elenkati fil-Kolonna 2 jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu farm jew zona ta' tkabbir tal-molluski li fiha speċi suxxettibbli għal dak il-mard.

Kolonna 1	Kolonna 2	Kolonna 3	Kolonna 4
L-infezzjoni bil-Perkinsus marinus	Awwista tal-Ewropa (<i>Homonus gammarus</i>), Granċ tal-baħar (<i>Brachyura spp.</i>), Awwist tal-ilma helu (<i>Cherax destructor</i>), Gambli kbir tax-xmajjar (<i>Macrobrachium rosenbergii</i>), Awwisti (<i>Palinurus spp.</i>), Granċ għawwim (<i>Portunus puber</i>), Granċ tat-tajjn indopaċifiku (<i>Squilla serrata</i>), Gambli abjad tal-Indja (<i>Penaeus indicus</i>), Gambli Kuruma (<i>Penaeus japonicus</i>), Gambli imperjali (<i>Penaeus kerathurus</i>), Gambli ikhal (<i>Penaeus stylirostris</i>), Gambli abjad (<i>Penaeus vannamei</i>)	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jorjginaw minn farm jew żona ta' tkabbir tal-molluski fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu suxxettibbli għal dak il-mard.
L-infezzjoni bil-Microcytos mackini	Xejn	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli
Is-Sindromu Taura	Penshells (<i>Atrina spp.</i>), Bronja komuni (<i>Buccinum undatum</i>), Gajdri Portugiżi (<i>Crassostrea angulata</i>), Common edible cockle (<i>Cerastoderma edule</i>), Gajdra kikkra tal-Paċifiku (<i>Crassostrea gigas</i>), Gajdra kikkra Amerikana (<i>Crassostrea virginica</i>), Feles (<i>Donax trunculus</i>), Ezo abalone (<i>Haliotis discus hannai</i>), Widnet il-Baħar (<i>Haliotis tuberculata</i>), Branktutli (<i>Littorina littorea</i>), Arzella (<i>Mercenaria mercenaria</i>), Japanese hard clam (<i>Meretrix lusoria</i>), Sand gaper (<i>Mya arenaria</i>), Mollusk blu (<i>Mytilus edulis</i>), Mollusk Mediterranju (<i>Mytilus galloprovincialis</i>), Qarnit (<i>Octopus vulgaris</i>), Gajdra ċatta Ewropea (<i>Ostrea edulis</i>), Arzell kbir tal-Atlantiku (<i>Pecten maximus</i>), Arzella nigra (<i>Ruditapes decussatus</i>), Gandoffla Gappunizza (<i>Ruditapes philippinarum</i>), Sicċa (<i>Sepia officinalis</i>), Stromboïd conchs (<i>Strombus spp.</i>), European aurora venus clam (<i>Venerupis aurea</i>), Pullet carpet shell (<i>Venerupis pullastra</i>), Gandoffla (<i>Venus verrucosa</i>) Awwista tal-Ewropa (<i>Homonus gammarus</i>), Granċ tal-baħar (<i>Brachyura spp.</i>), Awwist tal-ilma helu (<i>Cherax destructor</i>), Gambli kbir tax-xmajjar (<i>Macrobrachium rosenbergii</i>), Awwisti (<i>Palinurus spp.</i>), Granċ għawwim (<i>Portunus puber</i>), Granċ tat-tajjn indopaċifiku (<i>Squilla serrata</i>), Gambli abjad tal-Indja (<i>Penaeus indicus</i>), Gambli Kuruma (<i>Penaeus japonicus</i>), Gambli imperjali (<i>Penaeus kerathurus</i>).	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jorjginaw minn farm fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu suxxettibbli għal dak il-mard.
Il-Marda Yellowhead	Penshells (<i>Atrina spp.</i>), Bronja komuni (<i>Buccinum undatum</i>), Gajdri Portugiżi (<i>Crassostrea angulata</i>), Common edible cockle (<i>Cerastoderma edule</i>), Gajdra kikkra tal-Paċifiku (<i>Crassostrea gigas</i>), Gajdra kikkra Amerikana (<i>Crassostrea virginica</i>), Feles (<i>Donax trunculus</i>), Ezo abalone (<i>Haliotis discus hannai</i>), Widnet il-Baħar (<i>Haliotis tuberculata</i>), Branktutli (<i>Littorina littorea</i>), Arzella (<i>Mercenaria mercenaria</i>), Japanese hard clam (<i>Meretrix lusoria</i>), Sand gaper (<i>Mya arenaria</i>), Mollusk blu (<i>Mytilus edulis</i>), Mollusk Mediterranju (<i>Mytilus galloprovincialis</i>), Qarnit (<i>Octopus vulgaris</i>), Gajdra ċatta Ewropea (<i>Ostrea edulis</i>), Arzell kbir tal-Atlantiku (<i>Pecten maximus</i>), Arzella nigra (<i>Ruditapes decussatus</i>), Gandoffla Gappunizza (<i>Ruditapes philippinarum</i>), Sicċa (<i>Sepia officinalis</i>), Stromboïd conchs (<i>Strombus spp.</i>), European aurora venus clam (<i>Venerupis aurea</i>), Pullet carpet shell (<i>Venerupis pullastra</i>), Gandoffla (<i>Venus verrucosa</i>)	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jorjginaw minn farm fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.	Ebda kundizzjoni addizzjonali ma tapplika marbuta mal-post tad-destinazzjoni.

Kolonna 1	Kolonna 2	Kolonna 3	Kolonna 4
Setticēmija emorragika virali (VHS)	<p>Sturjun Beluga (<i>Huso huso</i>), Sturjun tad-Danubju (<i>Acipenser gueldenstaedtii</i>), Sturjun Sterlet (<i>Acipenser ruthenus</i>), Sturjun Starry (<i>Acipenser stellatus</i>), Sturjun (<i>Acipenser sturio</i>), Sturjun Siberjan (<i>Acipenser Baeri</i>)</p> <p>Karpjun ta' rasu kbira (<i>Aristichthys nobilis</i>), Il-huta l-hamra (<i>Carassius auratus</i>), Karassju (<i>C. carassius</i>), Karpjun komuni u l-karpjun koi (<i>Cyprinus carpio</i>), Karpjun fiddieni (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), Chub (<i>Leuciscus spp.</i>), Roach (<i>Rutilus rutilus</i>), Rudd (<i>Scardinius erythrophthalmus</i>), Tinka (<i>Tinca tinca</i>)</p> <p>North African catfish (<i>Clarias gariepinus</i>), Northern Pike (<i>Esox lucius</i>) Catfish (<i>Ictalurus spp.</i>), Bullhead sewda (<i>Ameiurus melas</i>), Channel Catfish (<i>Ictalurus punctatus</i>), Pangas Catfish (<i>Pangasius pangasius</i>), Pike perch (<i>Sander lucioperca</i>), Catfish wels (<i>Silurus glanis</i>)</p> <p>Spnotta Ewropea (<i>Dicentrarchus labrax</i>), Spnotta (<i>Morone chrysops x M. saxatilis</i>), Mulett tal-iswed (<i>Mugil cephalus</i>), Red drum (<i>Sciaenops ocellatus</i>), Gurbell rar (<i>Argyrosomus regius</i>), Pixxitanbur Shi (<i>Umbrina cirrosa</i>), True tunas (<i>Thunnus spp.</i>), Tonn Atlantiku (<i>Thunnus thynnus</i>), Cerna (<i>Epinephelus aeneus</i>), Dusky grouper (<i>Epinephelus marginatus</i>), <i>Epinephelus marginatus</i>), Lingwata tas-Senegal (<i>Solea senegalensis</i>), Lingwata komuni (<i>Solea solea</i>), Paġella hamra (<i>Pagellus erythrinus</i>), Denċi komuni (<i>Dentex dentex</i>), Awrat (<i>Spanus aurata</i>), Sargu Komuni (<i>Diplodus sargus</i>), Bazuga (<i>Pagellus bogaraveo</i>), Pagru tal-Gappun (<i>Pagrus major</i>), Diplodus vulgari, Moghza (<i>Diplodus puntazzo</i>), Xirghien (<i>Diplodus vulgaris</i>), Pagru (<i>Pagrus pagrus</i>)</p> <p>Tilapia spp. (<i>Oreochromis</i>)</p>	<p>Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jorj-ġinaw minn farm jew zona ta' lqugh tax-xmara fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.</p> <p>Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jorj-ġinaw minn farm jew zona ta' lqugh tax-xmara fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.</p>	<p>Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu mahsuba għal farm li fih speċi suxxettibbli għal dak il-mard.</p> <p>Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu mahsuba għal farm li fih speċi suxxettibbli għal dak il-mard.</p>
Nekrozi ematopojetika infettiva (IHN)	<p>Sturjun Beluga (<i>Huso huso</i>), Sturjun tad-Danubju (<i>Acipenser gueldenstaedtii</i>), Sturjun Sterlet (<i>Acipenser ruthenus</i>), Sturjun Starry (<i>Acipenser stellatus</i>), Sturjun (<i>Acipenser sturio</i>), Sturjun Siberjan (<i>Acipenser Baeri</i>)</p> <p>Karpjun ta' rasu kbira (<i>Aristichthys nobilis</i>), Il-huta l-hamra (<i>Carassius auratus</i>), Karassju (<i>C. carassius</i>), Karpjun komuni u l-karpjun koi (<i>Cyprinus carpio</i>), Karpjun fiddieni (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), Chub (<i>Leuciscus spp.</i>), Mazzun (<i>Rutilus rutilus</i>), Rudd (<i>Scardinius erythrophthalmus</i>) Tinka (<i>Tinca tinca</i>)</p> <p>North African Catfish (<i>Clarias gariepinus</i>), Catfish (<i>Ictalurus spp.</i>), Bullhead sewda (<i>Ameiurus melas</i>), Channel Catfish (<i>Ictalurus punctatus</i>), Pangas Catfish (<i>Pangasius pangasius</i>), Pike perch (<i>Sander lucioperca</i>), Catfish wels (<i>Silurus glanis</i>)</p> <p>Hailbatt (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>), Il-barbun tal-ġhajj Ewropew (<i>Platichthys flesus</i>), Merluzz tal-Atlantiku (<i>Gadus morhua</i>), Bakkajaw (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)</p> <p>Gambli tal-ilma (<i>Astacus astacus</i>), Signal crayfish (<i>Pacifastacus leniusculus</i>), Redswamp crayfish (<i>Procambarus clarkii</i>)</p>	<p>Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jorj-ġinaw minn farm jew zona ta' lqugh tax-xmara fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.</p>	<p>Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elenkat fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu mahsuba għal farm li fih speċi suxxettibbli għal dak il-mard.</p>

Kolonna 1	Kolonna 2	Kolonna 3	Kolonna 4
Il-marda tal-virus tal-erpete tal-koi (KHV)	Xejn	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli
L-Anemija infettiva tas-salamun(ISA)	Xejn	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli
Infezzjoni b'Martella refringens	Common edible cockle (<i>Cerastoderma edule</i>), Feles (<i>Donax trunculus</i>), Sand gaper (<i>Mya arenaria</i>), Arzella (<i>Merenaria merenaria</i>), Japanese hard clam (<i>Meretrix lusoria</i>), Arzella nigra (<i>Ruditapes decussatus</i>), Gandoffla Gappuniza (<i>Ruditapes philippinarum</i>), European aurora venus clam (<i>Venerupis aurea</i>), Pullet carpet shell (<i>Venerupis pullastra</i>), Gandoffla (<i>Venus verrucosa</i>)	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elen-kati fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jorjiginaw minn farm jew zona ta' tkabbir tal-molluski fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elen-kati fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu mahsuba għal farm li fih speċi suxxettibbli għal dak il-mard.
Infezzjoni b'Bonamia ostreae	Common edible cockle (<i>Cerastoderma edule</i>), Feles (<i>Donax trunculus</i>), Sand gaper (<i>Mya arenaria</i>), Arzella (<i>Merenaria merenaria</i>), Japanese hard clam (<i>Meretrix lusoria</i>), Arzella nigra (<i>Ruditapes decussatus</i>), Gandoffla Gappuniza (<i>Ruditapes philippinarum</i>), European aurora venus clam (<i>Venerupis aurea</i>), Pullet carpet shell (<i>Venerupis pullastra</i>), Gandoffla (<i>Venus verrucosa</i>) Arzell kbir tal-Atlantiku (<i>Pecten maximus</i>)	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elen-kati fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jorjiginaw minn farm jew zona ta' tkabbir tal-molluski fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elen-kati fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu mahsuba għal farm jew zona ta' tkabbir tal-molluski li fih speċi suxxettibbli għal dak il-mard.
Il-Marda tat-tikka bajda	Penshells (<i>Atrina spp.</i>), Bronja komuni (<i>Buccinum undatum</i>), Gajdri Portugiżi (<i>Crassostrea angulata</i>), Common edible cockle (<i>Cerastoderma edule</i>), Gajdra kikkra tal-Pacifiku (<i>Crassostrea gigas</i>), Gajdra kikkra Amerikana (<i>Crassostrea virginica</i>), Feles (<i>Donax trunculus</i> , Ezo abalone (<i>Haliotis discus hannai</i>), Widnet il-Bahar (<i>Haliotis tuberculata</i>), Branktutli (<i>Littorina littorea</i>), Arzella (<i>Merenaria merenaria</i>), Japanese hard clam (<i>Meretrix lusoria</i>), (<i>Mya arenaria</i>), Mollusk blu (<i>Mytilus edulis</i>), Mollusk Mediterran (<i>Mytilus galloprovincialis</i>), Qarnit (<i>Octopus vulgaris</i>), Gajdra ċatta Ewropea (<i>Ostrea edulis</i>), Arzell kbir tal-Atlantiku (<i>Pecten maximus</i>), Arzella nigra (<i>Ruditapes decussatus</i>), Gandoffla Gappuniza (<i>Ruditapes philippinarum</i>), Sicca (<i>Sepia officinalis</i>), Stromboid conchs (<i>Strombus spp.</i>), European aurora venus clam (<i>Venerupis aurea</i>), Pullet carpet shell (<i>Venerupis pullastra</i>), Gandoffla (<i>Venus verrucosa</i>)	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elen-kati fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta huma jorjiginaw minn farm fejn ikunu preżenti speċi suxxettibbli għal dak il-mard.	Annimali akkwatiċi tal-ispeċi elen-kati fil-Kolonna 2 għandhom jitqiesu biss bhala vectors tal-mard elenkat fil-Kolonna 1 meta jkunu mahsuba għal farm li fih speċi suxxettibbli għal dak il-mard.

ANNEX II

PARTI A

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħha tal-annimali għat-tqegħid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura għat-trobbija, żoni ta' żamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, faċilitajiet ornamentalni miftuħa u stokkjar mill-ġdid

KOMUNITA' EWROPEA

Ċertifikat għall-kummerċ Intra Komunitarju

Parti I: Dettalji tal-kunsinna pprezentata	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Kodiċi Postali		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza	I.2.a. Numru lokali ta' riferenza			
			I.3. Awtorità Ċentrali kompetenti				
			I.4. Awtorità lokali kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali		I.6.				
			I.7.				
	I.8. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.9.	I.10. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.11.	
	I.12. Pajjiż ta' oriġini/Pajjiż ta' ħsad Fond ta' akkwakultura approvat <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi Postali		Numru approvat	I.13. Post ta' destinazzjoni Fond ta' akkwakultura approvat <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi Postali			
	I.14. Post ta' tagħbija Kodiċi Postali		I.15. Data u ħin ta' tluq				
	I.16. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vagun <input type="checkbox"/> Vejikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni		I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodiċi Postali Numru approvat Stat Membru				
	I.18. Speċi ta' annimal/Prodott			I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi CN)		I.20. Numru/Kwantità	
	I.21.			I.22. Numru ta' pakketti			
	I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill			I.24. Tip ta' ippakkettar			
	I.25. Annimali ċertifikati/prodotti ċertifikati għal Tgħammir <input type="checkbox"/> Stokkjar mill-ġdid tal-priża <input type="checkbox"/> Għal relej <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Kwarantina <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/>						
	I.26. Tranzitu minn pajjiż terz <input type="checkbox"/> Pajjiż terz Post ta' ħrug Post ta' d'ħul		Kodiċi ISO Kodiċi Numru tal-BIP unit:	I.27. Tranzitu minn Pajjiżi Membri <input type="checkbox"/> Stat Membru Stat Membru Stat Membru			Kodiċi ISO Kodiċi ISO Kodiċi ISO
	I.28. Esportazzjoni <input type="checkbox"/> Pajjiż terz Post ta' ħrug		Kodiċi ISO Kodiċi	I.29.			
I.30.							
I.31. Identifikazzjoni ta' l-annimali Speċi (Isem xjentifiku) Kwantità							

KOMUNITÀ EWROPEA

Tqeghid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura għat-trobbija, żoni ta' zamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, faċilitajiet ornamentalni miftuħa u stokkjar mill-ġdid

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Ċertifikat tas-Saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b. Numru ta' referenza lokali
	<p>II.1 Rekwiżiti ġenerali</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat:</p> <p>II.1.1 <i>jew</i> ⁽¹⁾[għew spezzjonati fi żmien ⁽¹⁾ ⁽²⁾[72] ⁽¹⁾ [24] siegħa mit-tagħbija, u ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard]</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾[fil-każ ta' bajd u molluski, ġejjin minn farm jew żona ta' tkabbir tal-molluski fejn, skont ir-rekords tal-farm jew żona ta' tkabbir tal-molluski, m'hemm l-ebda indikazzjoni ta' problemi ta' mard]</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾ ⁽³⁾[fil-każ ta' annimali akkwatiċi selvaġġi, fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħi huma klinikament f'saħħathom];</p> <p>II.1.2 mhuma soġġetti għall-ebda projbizzjoni minħabba żieda mhux spjegata ta' mortalità;</p> <p>II.1.3 mhumiex maħsuba għall-qerda jew tbiċċir għall-qerda tal-mard;</p> <p>II.1.4 jikkonformaw mar-rekwiżiti għat-tqeghid fis-suq stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE;</p> <p>II.1.5 ⁽¹⁾[fil-każ ta' molluski, kienu soġġetti għall-kontroll viżwali individwali ta' kull parti tal-kunsinna, u l-ebda speċi ta' molluski għajr dawk speċifikati fil-Parti I taċ-ċertifikat ma nstabu.]</p> <p>II.2 ⁽¹⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾[Rekwiżiti għal speċi suxxettibbli għas-Settiċemija emorraġika virali (VHS), Nekrozi ematopojetika infettiva (IHN), Anemija infettiva tas-salamun (ISA), Vajrus tal-erpete tal-koi (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, u/jew il-Marda tat-tikka bajda</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niċċertifika li l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq:</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾[joriġinaw minn Stat Membru, zona jew kompartiment iddikjarati ħielsa minn ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Martellia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[il-Marda tat-tikka bajda] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva 2006/88/KE]</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾⁽⁶⁾[fil-każ ta' annimali akkwatiċi selvaġġi, kienu soġġetti għal kwarantina skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE].]</p> <p>II.3 ⁽¹⁾⁽⁵⁾⁽⁷⁾[Rekwiżiti għal speċi li jgħaddu l-mard Settiċemija emorraġika virali(VHS), Nekrozi ematopojetika infettiva(IHN), Anemija infettiva tas-salamun(ISA), Vajrus tal-erpete tal-koi (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, u/jew il-Marda tat-tikka bajda</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq li għandhom jitqiesu bħala vectors probabbli għal ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Martellia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[il-Marda tat-tikka bajda] peress li huma ta' speċi elenkati fil-Kolonna 2 u jissodisfaw il-kundizzjonijiet stipulati fil-Kolonna 3 tat-tabella fl-Anness 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1251/2008:</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾[joriġinaw minn Stat Membru, zona jew kompartiment iddikjarati ħielsa minn ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Martellia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[il-Marda tat-tikka bajda] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva 2006/88/KE]</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾⁽⁶⁾⁽⁷⁾[kienu soġġetti għal kwarantina skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE].]</p> <p>II.4 Ġarr u rekwiżiti għall-ittikkettar</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niċċertifika li:</p> <p>II.4.1 l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq,</p> <p>(i) jinsabu taħt kundizzjonijiet, inkluża l-kwalità ta' ilma, li ma jibdlux l-istatus tas-saħħa tagħhom,</p> <p>(ii) kif xieraq, jikkonformaw mal-kundizzjonijiet ġenerali għall-ġarr tal-annimali stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005;</p> <p>II.4.2 ir-riċipjent tal-ġarr jew il-bastiment-mafqas qabel it-tagħbija kien nadif u ddiżinfettat jew ma kienx intuża qabel; u</p> <p>II.4.3 il-kunsinna hija identifikata b'tikketta li tinqara fuq in-naħa ta' barra tar-riċipjent, jew meta ttrasportati bil-bastiment-mafqas, fil-manifest tal-bastiment, mat-tagħrif rilevanti msemmi fil-kaxxi I.8 sa I.13 tal-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat, u d-dikjarazzjoni li ġejja:</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Ħut] ⁽¹⁾[Molluski] ⁽¹⁾[Krustaċji] ⁽¹⁾[Selvaġġ(i)] maħsub(a) għat-trobbija fil-Komunità"],</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Molluski] ⁽¹⁾[Selvaġġi] maħsuba għal zona ta' zamma fil-Komunità"],</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Ħut] ⁽¹⁾[Molluski] ⁽¹⁾[Krustaċji] ⁽¹⁾[Selvaġġ(i)] maħsub(a) għal meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment fil-Komunità"],</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Ħut ornamental] ⁽¹⁾[Molluski ornamental] ⁽¹⁾[Krustaċji ornamental] ⁽¹⁾[Selvaġġ(i)] maħsub(a) għal faċilitajiet ornamentalni miftuħa fil-Komunità"],</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Ħut] ⁽¹⁾[Molluski] ⁽¹⁾[Krustaċji] maħsuba għal stokkjar mill-ġdid fil-Komunità"],</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾["⁽¹⁾[Ħut] ⁽¹⁾[Molluski] ⁽¹⁾[Krustaċji] ⁽¹⁾[Selvaġġ(i)] maħsub(a) għal kwarantina fil-Komunità"],</p>		

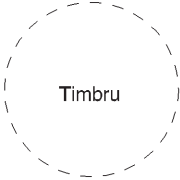
KOMUNITÀ EWROPEA

Tqegħid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura għat-trobbija, żoni ta' żamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, faċilitajiet ornementali miftuħa u stokkjar mill-ġdid

II. Ċertifikat tas-Saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b. Numru ta' referenza lokali
<p>II.5 (1)(9)[Ċertifikat għal kunsinni li joriġinaw minn żona soġġetta għal miżuri ta' kontroll tal-mard kif previst fit-Taqsimiet 3 sa 6 tal-Kapitolu V tad-Direttiva 2006/88/KE</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taht iffirmit, niċcertifika li:</p> <p>II.5.1 l-annimali msemmija hawn fuq joriġinaw minn żona soġġetta għal miżuri ta' kontroll tal-mard rigward (1)[Is-Sindromu ulċerativ epizotiku (EUS)] (1)[Nekrozi ematopojetika epizotika (EHN)] (1)[Setticemija emorraġika virali (VHS)] (1)[Nekrozi ematopojetika infettiva (IHN)] (1)[L-Anemija infettiva tas-salamun (ISA)] (1)[Vajrus tal-erpete tal-koi (KHV)] (1)[Bonamia exitiosa] (1)[Perkinsus marinus] (1)[Mikrocycos mackini] (1)[Marteilia refringens] (1)[Bonamia ostreae] (1)[Is-Sindromu Taura] (1)[Il-Marda Yellowhead] (1)[Il-Marda tat-tikka bajda] (1)(9)[il-mard emergenti li ġej:];</p> <p>II.5.2 l-annimali msemmija hawn fuq jistgħu jittqiegħdu fis-suq skont il-miżuri ta' kontroll stabbiliti; u</p> <p>II.5.3 il-kunsinna hija identifikata b'tikketa li tinqara fuq in-naħa ta' barra tar-reċipjent, jew meta ttrasportati bil-bastiment-mafqas, fil-manifest tal-bastiment, mat-tagħrif rilevanti msemmi fil-kaxxi I.8 sa I.13 tal-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat, u d-dikjarazzjoni li ġeja:</p> <p>"(1)[Hut] (1)[Molluski] (1)[Krustaċji] (1)[Selvaġġ(i)] li joriġina(w) minn żona soġġetta għal miżuri ta' kontroll għall-mard".]</p>		
Noti		
Parti I:		
<p>— Kaxxa I.12: Jekk xieraq, uża n-numru tal-awtorizzazzjoni tal-farm jew żona ta' tkabbir tal-molluski inkwiżjoni. Uża "oħrajn" jekk annimali akkwatiċi selvaġġi.</p> <p>— Kaxxa I.13: Jekk xieraq, uża n-numru tal-awtorizzazzjoni tal-farm jew żona ta' tkabbir tal-molluski inkwiżjoni. Uża "oħrajn" jekk maħsuba għal stokkjar mill-ġdid.</p> <p>— Kaxxa I.19: Uża l-kodiċijiet NM xierqa: 0301, 0306, 0307, 0301 10 u 0302 70 00.</p> <p>— Kaxxa I.20 u I. 31: Bħala kwantità, agħti n-numru totali.</p> <p>— Kaxxa I.25: Uża l-opzjoni "Tnissil" jekk maħsuba għat-trobbija, "Żona ta' żamma" jekk maħsuba għal żona ta' żamma, "Annimali domestiċi" jekk maħsuba għal faċilitajiet ornementali miftuħa, "Stokkjar mill-ġdid tal-ambjent naturali" jekk maħsuba għal stokkjar mill-ġdid, "Kwarantina" jekk l-annimali tal-akkwakultura huma maħsuba għal faċilità ta' kwarantina, u "Oħrajn" jekk maħsuba għal meded ta' ilma fejn isir is-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali.</p>		
Part II:		
<p>(1) Żomm kif japplika.</p> <p>(2) L-opzjoni ta' 24 siegħa tapplika biss għal kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura li skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008 għandhom ikunu akkumpanjati b'ċertifikat u li b'konformità mar-rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq tad-Direttiva 2006/88/KE huma permessi mill-awtorità kompetenti li jitlejqu minn żona soġġetta għal dispożizzjonijiet ta' kontroll previsti fit-Taqsimiet 3 sa 6 tal-Kapitolu V tad-Direttiva 2006/88/KE jew Stat Membru, żona jew kompartiment bi programm ta' qerda approvat skont l-Artikolu 44 (2) ta' dik id-Direttiva. Fil-każijiet l-oħra kollha tapplika l-opzjoni ta' 72 siegħa.</p> <p>(3) Applikabbli biss għal kunsinni ta' annimali tal-akkwakultura maqbuda mis-selvaġġ u ttrasportati immedjatament lejn farm jew żona ta' tkabbir tal-molluski mingħajr ħżin temporanju.</p> <p>(4) Parti II.2 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika għal speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard imsemmi fit-titolu. Speċi suxxettibbli huma elenkati fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE.</p> <p>(5) Kunsinni ta' annimali akkwatiċi selvaġġi jistgħu jittqiegħdu fis-suq minkejja r-rekwiżiti fil-Parti II.2 ta' dan iċ-ċertifikat jekk ikunu maħsuba għal faċilità ta' kwarantina konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE.</p> <p>(6) Biex jiġu awtorizzati għad-dhul fi Stat Membru, żona jew kompartiment iddikjarati hielsa minn VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, jew il-Marda tat-tikka bajda jew bi programm ta' sorveljanza jew qerda stabbilit skont l-Artikolu 44(1) jew (2) tad-Direttiva 2006/88/KE, waħda minn dawn id-dikjarazzjonijiet għandha tinzamm jekk il-kunsinna tinkludi speċi jew vectors suxxettibbli għall-mard(a) li għalih(a) japplika(w) programm(i) ta' ħelsien mill-mard. <i>Data</i> dwar l-istatus tal-mard għal kull farm u żona ta' tkabbir tal-molluski fil-Komunità hija aċċessibbli fuq http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</p> <p>(7) Parti II.3 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika għal speċi li jgħaddu l-mard ta' waħda jew aktar mill-mard imsemmi fit-titolu. Speċi probabbli li jgħaddu l-mard u l-kundizzjonijiet, li taħthom il-kunsinni ta' dawn l-ispeċi għandhom jiġu kkunsidrati bħala speċi li jgħaddu l-mard, huma elenkati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008. Kunsinni ta' speċi bil-probabbiltà li jgħaddu l-mard jistgħu jittqiegħdu fis-suq minkejja r-rekwiżiti fil-Parti II.3 jekk il-kundizzjonijiet stipulati fil-Kolonna 4 tat-tabella fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008 mhumiex sodisfatti jew ikunu maħsuba għal faċilità ta' kwarantina li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE.</p> <p>(8) Parti II.5 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika għal kunsinni ta' annimali akkwatiċi li skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008 għandhom jiġu akkumpanjati b'ċertifikat u li b'konformità mar-rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq tad-Direttiva 2006/88/KE huma permessi mill-awtorità kompetenti li jitlejqu minn żona soġġetta għad-dispożizzjonijiet ta' kontroll previsti fit-Taqsimiet 3 sa 6 tal-Kapitolu V tad-Direttiva 2006/88/KE jew Stat Membru, żona jew kompartiment bi programm ta' qerda approvat skont l-Artikolu 44(2) ta' dik id-Direttiva.</p> <p>(9) Applikabbli meta jittieħdu miżuri skont l-Artikolu 41 tad-Direttiva 2006/88/KE.</p>		

KOMUNITÀ EWROPEA

Tqeghid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura għat-trobbija, żoni ta' zamma, meded ta' ilma għas-sajd ripopolati artifiċjalment, faċilitajiet ornamentalni miftuħa u stokkjar mill-ġdid

II. Ċertifikat tas-Saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b. Numru ta' referenza lokali
<p>Spettur uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kbar): Unità Veterinarja Lokali: Data:</p> <p>Kwalifika u titlu: Nru tal-LVU relatata: Firma:</p> <p style="text-align: center;"></p>		

PARTI B

Mudell taċ-ċertifikat ta' sahha tal-annimali għat-tqeghid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom mahsuba għal aktar ipproċessar, ċentri ta' spedizzjoni u ċentri ta' tisfija u negozji simili qabel il-konsum mill-bniedem

KOMUNITA' EWROPEA

Ċertifikat għall-kummerċ Intra Komunitarju

Parti I: Detallji tal-kunsinna pprezentata	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Kodiċi Postali		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza	I.2.a. Numru lokali ta' riferenza		
			I.3. Awtorità Ċentrali kompetenti			
			I.4. Awtorità lokali kompetenti			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali		I.6.			
			I.7.			
	I.8. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.9.	I.10. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.11.
	I.12. Pajjiż ta' oriġini/Pajjiż ta' hśad Stabbiliment <input type="checkbox"/> Fond ta' akkwakultura approvat <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/>		I.13. Post ta' destinazzjoni Stabbiliment <input type="checkbox"/> Fond ta' akkwakultura approvat <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/>			
	Isem Indirizz Kodiċi Postali		Isem Indirizz Kodiċi Postali			
	I.14. Post ta' tagħbija Kodiċi Postali		I.15. Data u hin ta' tluq			
	I.16. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vagun <input type="checkbox"/> Vejikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/>		I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodiċi Postali			
	Identifikazzjoni		Numru approvat Stat Membru			
	I.18. Speċi ta' animal/Prodott			I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi CN)		
				I.20. Numru/Kwantita		
	I.21.			I.22. Numru ta' pakketti		
	I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill			I.24. Tip ta' ippakkettar		
I.25. Annimali ċertifikati/prodotti ċertifikati għal Konsum uman <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranżitu minn pajjiż terz <input type="checkbox"/>		I.27. Tranżitu minn Pajjiżi Membri <input type="checkbox"/>				
Pajjiż terz Post ta' hruġ Post ta' dħul		Kodiċi ISO Kodiċi Numru tal-BIP unit:		Stat Membru Stat Membru Stat Membru		
I.28. Esportazzjoni <input type="checkbox"/>		I.29.				
Pajjiż terz Post ta' hruġ		Kodiċi ISO Kodiċi				
I.30.						
I.31. Identifikazzjoni ta' l-annimali Speċi (Isem xjentifiku) Kwantità						

KOMUNITÀ EWROPEA

Tqeghid fis-suq ta' annimali tal-akkwakultura jew prodotti tagħhom għall-konsum mill-bniedem

	II. Ċertifikat tas-Saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Numru ta' referenza lokali
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1 Rekwiżiti ġenerali Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmat, niċċertifika li l-annimali tal-akkwakultura jew prodotti tagħhom imsemmija fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1 jikkonformaw mar-rekwiżiti dwar it-tqeghid fis-suq stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE.		
	II.2 ⁽¹⁾⁽²⁾[Rekwiżiti għal speċi suxxettibbli għas-Settiċemija emorragika virali (VHS), Nekrozi ematopojetika infettiva (IHN), Anemija infettiva tas-salamun (ISA), Vajrus tal-erpete tal-koi (KHV), Marteilja refringens, Bonamia ostreae, u/jew il-Marda tat-tikka bajda] Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmat, niċċertifika li l-annimali tal-akkwakultura jew prodotti tagħhom imsemmija hawn fuq:		
	II.2.1 ⁽¹⁾ Jorjginaw minn Stat Membru, zona jew kompartment iddikjarati ħielsa minn ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [Marteilja refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [Il-Marda tat-tikka bajda] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva 2006/88/KE.		
	II.3 Ġarr u rekwiżiti għall-ittikkettar Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmat, niċċertifika li:		
	II.3.1 l-annimali tal-akkwakultura jew prodotti tagħhom imsemmija hawn fuq, (i) jinsabu taħt kundizzjonijiet, inkluża l-kwalità ta' ilma, li ma jibdlux l-istatus tas-saħħa tagħhom, (ii) kif xieraq, jikkonformaw mal-kundizzjonijiet ġenerali għall-ġarr tal-annimali stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005;		
	II.3.2 ir-riċipjent tal-ġarr jew il-bastiment-mafqas qabel it-tagħbija kien nadif u ddiżinfettati jew ma kienx intuża qabel; u		
	II.3.3 il-kunsinna hija identifikata b'tikketta li tinqara fuq in-naħa ta' barra tar-riċipjent, jew meta ttrasportati bil-bastiment-mafqas, fil-manifest tal-bastiment, mat-tagħrif rilevanti msemmi fil-kaxxi I.8 sa I.13 tal-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat, u d-dikjarazzjoni li ġejja: ⁽¹⁾ [" ⁽¹⁾ [Hut] ⁽¹⁾ [Molluski] ⁽¹⁾ [Krustaċji] maħsuba għal ⁽¹⁾ [aktar ipproċessar] ⁽¹⁾ [ċentri ta' spedizzjoni jew negozji simili] ⁽¹⁾ [ċentri ta' tisfija jew negozji simili] qabel il-konsum mill-bniedem fil-Komunità"].		
	II.4 ⁽¹⁾⁽³⁾[Ċertifikat għal kunsinni li jorjginaw minn zona soġġetta għal miżuri ta' kontroll għall-mard] Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li:		
	II.4.1 <i>jew</i> ⁽¹⁾ [l-annimali msemmija hawn fuq ġew spezzjonati fi żmien 24 siegħa mit-tagħbija tagħhom, u ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard], <i>jew</i> ⁽¹⁾ [fil-każ ta' bajd u Molluski, ġejjin minn farm jew zona ta' tkabbir tal-molluski fejn, skont ir-rekords tal-farm jew zona ta' tkabbir tal-molluski, m'hemm l-ebda indikazzjoni ta' problemi ta' mard];		
	II.4.2 l-annimali msemmija hawn fuq jorjginaw minn zona soġġetta għal miżuri ta' kontroll tal-mard fir-rigward ta' ⁽¹⁾ [Is-Sindromu ulċerativ epizotiku (EUS)] ⁽¹⁾ [Nekrozi ematopojetika epizotika (EHN)] ⁽¹⁾ [Settiċemija emorragika virali (VHS)] ⁽¹⁾ [Nekrozi ematopojetika infettiva (IHN)] ⁽¹⁾ [Anemija infettiva tas-salamun (ISA)] ⁽¹⁾ [Vajrus tal-erpete tal-koi (KHV)] ⁽¹⁾ [Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾ [Marteilja refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [Is-Sindromu Taura] ⁽¹⁾ [Il-Marda Yellowhead] ⁽¹⁾ [Il-Marda tat-tikka bajda] ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ [il-mard li qed jitfaċċa li ġej:].		
	II.4.3 l-annimali msemmija hawn fuq jistgħu jitqiegħdu fis-suq skont il-miżuri ta' kontroll stabbiliti; u		
	II.4.4 il-kunsinna hija identifikata b'tikketta li tinqara fuq in-naħa ta' barra tar-riċipjent, jew meta ttrasportati bil-bastiment-mafqas, fil-manifest tal-bastiment, mat-tagħrif rilevanti msemmi fil-kaxxi I.8 sa I.13 tal-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat, u d-dikjarazzjoni li ġejja: ⁽¹⁾ [Hut] ⁽¹⁾ [Molluski] ⁽¹⁾ [Krustaċji] li jorjginaw minn zona soġġetta għal miżuri ta' kontroll tal-mard"]		
Noti Parti I: — Kaxxa I.12 u I.13: Jekk xieraq, uża n-numru tal-awtorizzazzjoni tal-farm, zona ta' tkabbir tal-molluski jew stabbiliment ikkonċernat. — Kaxxa I.19: Uża l-kodiċijiet NM: 0301, 0302, 0302 70, 0303, 0306 jew 0307. — Kaxxa I.20 u I.31: Bħala kwantità, agħti n-numru totali.			

KOMUNITÀ EWROPEA

Tqegħid fis-suq ta' animali tal-akkwakultura jew prodotti tagħhom għall-konsum mill-bniedem

II. Ċertifikat tas-Saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Numru ta' referenza lokali
<p>Parti II:</p> <p>(¹) Żomm kif japplika.</p> <p>(²) Parti II.2 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika għal speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard imsemmi f'dan it-titolu. Speċi suxxettibbli huma elenkati fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE.</p> <p>Biex jiġi awtorizzat id-dhul fi Stat Membru, zona jew kompartiment iddikjarati hielsa minn VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilla refringens, Bonamia ostreae, jew il-Marda tat-tikka bajda jew bi programm ta' sorveljanza jew qerda stabbilit skont l-Artikolu 44(1) jew (2) tad-Direttiva 2006/88/KE, din id-dikjarazzjoni għandha tinzamm jekk il-kunsinna tinkludi speċi suxxettibbli għal mard(a) li għalih(a) l-helsien mill-mard(a) jew programm(i) japplika(w), kemm-il darba il-kunsinna mhix maħsuba għal stabbiliment tal-ipproċessar awtorizzati skont l-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 2006/88/KE, jew għal ċentri ta' spedizzjoni, ċentri ta' tisfija jew negozji simili li huma mghammra b'sistemi ta' trattament effluwenti li jiddizattivaw il-patoġeni inkwiżtjoni, jew fejn l-effluwent huwa soġġett għal tipi oħra ta' trattament li jnaqqas ir-riskju ta' trażmissjoni tal-mard fl-ilmijiet naturali għal livell aċċettabbli.</p> <p>Data dwar l-istatus tal-mard għal kull farm u zona ta' tkabbir tal-molluski fil-Komunità hija aċċessibbli fuq http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</p> <p>(³) Parti II.4 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika għal kunsinni ta' animali tal-akkwakultura u prodotti tagħhom li skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008 għandhom jiġu akkumpanjati b'ċertifikat u li b'konformità mar-rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq tad-Direttiva 2006/88/KE huma permessi mill-awtorità kompetenti li jitolqu minn zona soġġetta għal dispożizzjonijiet ta' kontroll previsti fit-Taqsimiet 3 sa 6 tal-Kapitolu V tad-Direttiva 2006/88/KE jew Stat Membru, zona jew kompartiment bi programm ta' qerda approvat skont l-Artikolu 44(2) ta' dik id-Direttiva.</p> <p>(⁴) Applikabbli meta jittieħdu miżuri skont l-Artikolu 41 tad-Direttiva 2006/88/KE.</p>		
<p>Spettur uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kbar):</p> <p>Unità veterinarja lokali:</p> <p>Data:</p> <p>Timbru</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Nru ta' LVU relatati:</p> <p>Firma:</p>		

ANNEX III

Pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kompartimenti fejn hija permessa l-importazzjoni ta' annimali tal-akkwakultura għat-trobbija, meded ta' ilma għas-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali u faċilitajiet ornamentalni miftuħa, u hut ornamentalni suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard elenkat fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE u maħsuba għal faċilitajiet ornamentalni magħluqa ⁽¹⁾

Pajjiż/territorju		Speċi tal-Akkwakultura			Żona/kompartiment	
Kodiċi ISO	Isem	Hut	Molluski	Krustaċji	Kodiċi	Deskrizzjoni
AU	L-Awstralja	X ^(A)				
BR	Il-Brażil	X ^(B)				
CA	Il-Kanada	X			CA 0 ^(P)	It-territorju kollu
					CA 1 ^(E)	Kolumbja Britannika
					CA 2 ^(E)	Alberta
					CA 3 ^(E)	Saskatchewan
					CA 4 ^(E)	Manitoba
					CA 5 ^(E)	New Brunswick
					CA 6 ^(E)	Nova Scotia
					CA 7 ^(E)	Il-Gżira ta' Prince Edward
					CA 8 ^(E)	Newfoundland u Labrador
					CA 9 ^(E)	Yukon
					CA 10 ^(E)	It-Territorji tal-Majjistral
CA 11 ^(E)	Nunavut					
CL	Iċ-Ċili	X ^(A)				Il-pajjiż kollu
CN	Iċ-Ċina	X ^(B)				Il-pajjiż kollu
CO	Il-Kolombja	X ^(B)				Il-pajjiż kollu
CG	Il-Kongo	X ^(B)				Il-pajjiż kollu
HR	Il-Kroazja	X ^(A)				Il-pajjiż kollu
HK	Hong Kong	X ^(B)				Il-pajjiż kollu
IN	L-Indja	X ^(C)				Il-pajjiż kollu
ID	L-Indoneżja	X ^(A)				Il-pajjiż kollu
IL	L-Iżrael	X ^(A)				Il-pajjiż kollu
JM	Il-Ġamajka	X ^(B)				Il-pajjiż kollu
JP	Il-Ġappun	X ^(B)				Il-pajjiż kollu
LK	Is-Sri Lanka	X ^(B)				Il-pajjiż kollu
MK ^(F)	L-Ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	X ^(B)				Il-pajjiż kollu
MY	Il-Malażja	X ^(B)				Peninsulari, il-Malażja tal-Punent
NZ	New Zealand	X ^(A)				Il-pajjiż kollu
RU	Ir-Russja	X ^(A)				Il-pajjiż kollu

⁽¹⁾ Skond l-Artikolu 11 hut ornamentalni li mhux ta' speċi suxxettibbli għal xi marda elenkata fil-Parti II tal-Anness IV fid-Direttiva 2006/88/KE, u molluski ornamentalni u krustaċji ornamentalni, maħsuba għal faċilitajiet ornamentalni magħluqa, jistgħu jiġu impurtati fil-Komunità minn pajjiżi terzi jew territorji li huma membri tal-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Saħha tal-Annimali (OIE).

Pajjiż/territorju		Speċi tal-Akkwakultura			Żona/kompartiment	
Kodiċi ISO	Isem	Hut	Molluski	Krustaċji	Kodiċi	Deskrizzjoni
SG	Singapor	X ^(b)				Il-pajjiż kollu
ZA	L-Afrika t'Isfel	X ^(a)				Il-pajjiż kollu
TW	It-Tajwan	X ^(b)				Il-pajjiż kollu
TH	It-Tajlandja	X ^(b)				Il-pajjiż kollu
TR	It-Turkija	X ^(a)				Il-pajjiż kollu
US	L-Istati Uniti	X			US 0 ^(p)	Il-pajjiż kollu
		X			US 1 ^(p)	Il-pajjiż kollu, hlief l-istati li ġejjin: New York, Ohio, Illinois, Michigan, Indiana, Wisconsin, Minnesota u Pennsylvania
			X		US 2	Il-Bajja ta' Humboldt (California)
					US 3	Il-Bajja ta' Netarts (Oregon)
					US 4	Il-Bajja ta' Wilapa, Id-Dahla ta' Totten, Il-Bajja ta' Oakland, Il-Bajja ta' Quilcence u Il-Bajja ta' Dabob (Washington)
			US 5	NELHA (Hawaii)		
VN	Il-Vjetnam	X ^(c)				

^(a) Applika għall-ispeċi ta' hut kollha.

^(b) Applika biss għal speċi ta' hut suxxettibbli għas-Sindromu ulċerativ epizotiku skond il-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE mahsuba għal facilitajiet ornamentalni magħluqa u Cyprinidae.

^(c) Applika biss għal speċi ta' hut suxxettibbli għas-Sindromu ulċerativ epizotiku skond il-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE mahsuba għal facilitajiet ornamentalni magħluqa.

^(p) Applika biss għal speċi ta' hut suxxettibbli jew speċi li jgħaddu l-marda Settċemija emorraġika virali skond il-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE.

^(p) Applika biss għal speċi ta' hut suxxettibbli għal jew speċi li jgħaddu l-marda Settċemija emorraġika virali skond il-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE.

^(p) Kodiċi proviżorju li ma jippreġudika bl-ebda mod id-denominazzjoni definittiva għal dan il-pajjiż, li għandha tiġi maqbula wara l-konkluzjoni tan-negożjati għaddejja bhalissa fuq dan is-suġġett fin-Nazzjonijiet Uniti.

ANNEX IV

PARTI A

Mudell ta' ċertifikat tas-saħħa tal-annimali għall-importazzjoni fil-Komunità Ewropea ta' annimali tal-akkwakultura għat-trobbija, żoni ta' żamma, meded ta' ilma fejn isir is-sajd qiegħed u tieħu u faċilitajiet ornamentalni miftuħa

PAJJIŻ

lċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinjja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.Nru		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza		I.2.a.				
			I.3. Awtorita Centrali kompetenti						
			I.4. Awtorita lokali kompetenti						
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodici Postali Tel.Nru		I.6.						
	I.7. Pajjiż ta' origini		Kodici ISO	I.8. Regjun ta' origini	Kodici	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodici ISO	I.10. Regjun ta' destinazzjoni	Kodici
	I.11. Pajjiż ta' origini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru approvat		I.12.				
	I.13. Post ta' tghabija Indirizz		Numru approvat		I.14. Data ta' tluq		hin ta' tluq		
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vagun <input type="checkbox"/> Vejikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi Dokumentarji:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE						
			I.17. Nru.(Nri) tas-CITES						
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodici tal-Komodita (Kodici CN)				
				I.20. Kwantita					
I.21.				I.22. Numru ta' pakketti					
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill				I.24.					
I.25. Prodotti ċertifikati Tghammir <input type="checkbox"/> Kwarantina <input type="checkbox"/> Għal-Relej <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Pets <input type="checkbox"/> Cirku/Ezibizzjoni <input type="checkbox"/>									
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (Isem xjentifiku) Kwantità									

PAJJIŻ

Annimali tal-akkwakultura għat-trobbija, żona ta' żamma, meded ta' ilma fejn is-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali u faċilitajiet ornamentalni miftuħa

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Ċertifikazzjoni tas-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	II.1 Rekwiżiti ġenerali Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura, imsemmija fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1 ġew spezzjonati fi żmien 72 siegħa mit-tagħbija, u ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard;		
	II.1.2 mhuma soġġetti għall-ebda projbizzjoni minħabba żieda mhux spjegata ta' mortalità;		
	II.1.3 mhumiex maħsuba għal qerda jew tbiċċir għall-qerda tal-mard; u		
	II.1.4 joriġinaw minn farms tal-akkwakultura li kollha huma taħt is-supervizzjoni tal-awtorità kompetenti		
	II.1.5 [fil-każ ta' Molluski, kienu soġġetti għall-kontroll viżwali individwali ta' kull parti tal-kunsinna, u l-ebda speċi ta' molluski għajr dawk speċifikati fil-Parti I taċ-ċertifikat ma nstabu.]		
	II.2 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾ [Rekwiżiti għal speċi suxxettibbli għas-Sindromu ulċerativ epiżotiku (EUS), Nekrosi ematopojetika epiżotika (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, is-Sindromu Taura u/jew il-Marda Yellowhead Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq: <i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾ [joriġinaw minn Stat Membru, żona jew kompartiment iddikjarati hielsa minn ⁽¹⁾ [EUS] ⁽¹⁾ [EHN] ⁽¹⁾ [Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾ [Is-Sindromu Taura] ⁽¹⁾ [Il-Marda Yellowhead] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE jew l-istandard OIE rilevanti mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-orijini, u (i) fejn il-mard rilevanti huwa notifikabbli lill-awtorità kompetenti u r-rapporti ta' suspetti ta' infezzjoni tal-marda rilevanti għandhom jiġu investigati immedjatament mill-awtorità kompetenti, (ii) id-dħul kollu ta' speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti ġej minn żona ddikjarata hielsa mill-marda, u (iii) speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti mhumiex imlaqqma kontra l-mard rilevanti]; <i>jew</i> ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁵⁾ [fil-każ ta' annimali akkwatiċi selvaġġi, kienu soġġetti għal kwarantina skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE.]		
	II.3 ⁽¹⁾⁽⁴⁾ [Rekwiżiti għal speċi li jgħaddu l-mard għas-Sindromu ulċerativ epiżotiku (EUS), Nekrosi ematopojetika epiżotika (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, is-Sindromu Taura u/jew il-Marda Yellowhead Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq li għandhom jitqiesu bħala vectors probabbli għal ⁽¹⁾ [EUS] ⁽¹⁾ [EHN] ⁽¹⁾ [Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾ [Is-Sindromu Taura] ⁽¹⁾ [Il-Marda Yellowhead] peress li huma ta' speċi elenkati fil-Kolonna 2 u jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kolonna 3 tat-tabella fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1251/2008: <i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾ [joriġinaw minn Stat Membru, żona jew kompartiment iddikjarati hielsa minn ⁽¹⁾ [EUS] ⁽¹⁾ [EHN] ⁽¹⁾ [Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾ [Is-Sindromu Taura] ⁽¹⁾ [Il-Marda Yellowhead] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE jew l-istandard OIE rilevanti mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-orijini, u (i) fejn il-mard rilevanti huwa notifikabbli lill-awtorità kompetenti u r-rapporti ta' suspetti ta' infezzjoni tal-mard rilevanti għandhom jiġu investigati immedjatament mill-awtorità kompetenti, (ii) id-dħul kollu ta' speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti ġej minn żona ddikjarata hielsa mill-mard, u (iii) speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti mhumiex imlaqqma kontra l-mard rilevanti]; <i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾ [kienu soġġetti għal kwarantina skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE.]		
	II.4 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾ [Rekwiżiti għal speċi suxxettibbli għas-Setticemija emorraġika virali (VHS), Nekrosi ematopojetika infettiva (IHN), Anemija infettiva tas-salamun (ISA), Vajrus tal-erpete tal-koi (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, u/jew il-Marda tat-tikka bajda maħsuba għal Stat Membru, żona jew kompartiment iddikjarati hielsa mill-mard jew soġġetti għal programm ta' sorveljanza jew qerda għall-mard rilevanti Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq: <i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾ [joriġinaw minn Stat Membru, żona jew kompartiment iddikjarati hielsa minn ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [Martellia refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [Il-Marda tat-tikka bajda] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva 2006/88/KE jew l-istandard OIE rilevanti mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-orijini, u (i) fejn il-mard rilevanti huwa notifikabbli lill-awtorità kompetenti u r-rapporti ta' suspetti ta' infezzjoni tal-mard rilevanti għandhom jiġu investigati immedjatament mill-awtorità kompetenti, (ii) id-dħul kollu ta' speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti ġej minn żona ddikjarata hielsa mill-marda, u (iii) speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti mhumiex imlaqqma kontra l-mard rilevanti]; <i>jew</i> ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁶⁾ [fil-każ ta' annimali akkwatiċi selvaġġi, kienu soġġetti għal kwarantina skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE.]		

PAJJIŻ

Annimali tal-akkwakultura għat-trobbija, żona ta' żamma, meded ta' ilma fejn isir is-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali u faċilitajiet ornamentalni miftuħa

II. Ċertifikazzjoni tas-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>II.5 (1)(4)[Rekwiżiti għal speċi li jgħaddu l-mard għas-Settiċemija emorraġika virali (VHS), Netrozi ematopojetika infettiva (IHN), Anemija infettiva tas-salamun (ISA), Vajrus tal-erpete tal-koi (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, u/jew il-Marda tat-tikka bajda</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq li għandhom jitqiesu bħala vectors probabbli għal (1)[VHS] (1)[IHN] (1)[ISA] (1)[KHV] (1)[Marteilia refringens] (1)[Bonamia ostreae] (1)[il-Marda tat-tikka bajda] peress li huma ta' speċi elenkati fil-Kolonna 2 u jissodisfaw il-kundizzjonijiet stipulati fil-Kolonna 3 tat-tabella fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1251/2008:</p> <p><i>jew</i> (1)(6)[joriġinaw minn Stat Membru, żona jew kompartiment iddikjarati hielsa minn (1)[VHS] (1)[IHN] (1)[ISA] (1)[KHV] (1)[Marteilia refringens] (1)[Bonamia ostreae] (1)[il-Marda tat-tikka bajda] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva 2006/88/KE jew l-Istandard OIE rilevanti mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-orijini, u</p> <p>(i) fejn il-mard rilevanti huwa notifikabbli lill-awtorità kompetenti u r-rapporti ta' suspetti ta' infezzjoni tal-mard rilevanti għandhom jiġu investigati immedjatament mill-awtorità kompetenti,</p> <p>(ii) id-dhul kollu ta' speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti ġej minn zona ddiċjarata hielsa mill-marda, u</p> <p>(iii) speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti mhumiex imlaqqma kontra l-mard rilevanti]</p> <p><i>jew</i> (1)(6)[fil-każ ta' annimali akkwatiċi selvaġġi, kienu soġġetti għal kwarantina skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE].]</p>		
<p>II.6 Ġarr u rekwiżiti għall-ittikkettar</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li:</p>		
<p>II.6.1 l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq jinsabu taħt kundizzjonijiet, inkluża l-kwalità tal-ilma, li ma jibdlux l-istatus tas-saħħa tagħhom;</p>		
<p>II.6.2 ir-riċipjent għall-ġarr jew il-bastiment-mafqas qabel it-tagħbija kien nadif u ddiżinfettat jew ma kienx intuża qabel; u</p>		
<p>II.6.3 il-kunsinna hija identifikata b'tikketta li tinqara fuq in-naħa ta' barra tar-riċipjent, jew meta trasportati bil-bastiment-mafqas, fil-manifest tal-bastiment, mat-tagħrif rilevanti msemmi fil-kaxxi I.8 sa I.13 tal-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat, u d-dikjarazzjoni li ġejja:</p>		
<p><i>jew</i> (1)(1)[Hut] (1)[Molluski] (1)[Krustaċji] (1)[Selvaġġ(i)] maħsub(a) għat-trobbija fil-Komunità”]</p>		
<p><i>jew</i> (1)(1)[Selvaġġ] (1)[Molluski] maħsuba għal żona ta' żamma fil-Komunità”].</p>		
<p><i>jew</i> (1)(1)[Hut] (1)[Molluski] (1)[Krustaċji] (1)[Selvaġġ(i)] maħsub(a) għal meded ta' ilma fejn isir is-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali fil-Komunità”]</p>		
<p><i>jew</i> (1)(1)[Hut] (1)[Molluski] (1)[molluscs] (1)[Krustaċji] Ornamentalni maħsuba għal faċilitajiet ornamentalni miftuħa fil-Komunità”]</p>		
<p><i>jew</i> (1)(3)[Hut] (1)[Molluski] (1)[Krustaċji] (1)[Selvaġġ(i)] maħsub(a) għal kwarantina fil-Komunità”].</p>		
<p>II.7 (1)(7)[Garanzji addizzjonali għal speċi suxxettibbli għal Viremija tar-rebbiegħa tal-karpjuni (SVC), Mard tal-fwied batteriku (BKD), Vajrus tan-Netrozi Pankreatika Infettiva (IPN) u Infezzjoni bil-Gyrodactylus salaris (GS)</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq, joriġinaw minn żona fejn:</p>		
<p>II.7.1 (1)[SVC] (1)[BKD] (1)[IPN] (1)[GS] huma notifikabbli lill-awtorità kompetenti u r-rapporti ta' suspetti ta' infezzjoni tal-mard rilevanti għandhom ikunu investigati immedjatament mill-awtorità kompetenti,</p>		
<p>II.7.2 id-dhul kollu ta' speċi suxxettibbli għall-mard ġej minn pajjiż, territorju jew zona ddiċjarata hielsa mill-mard, u</p>		
<p>II.7.3 speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti mhumiex imlaqqma kontra l-mard rilevanti.</p>		
<p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija hawn fuq:</p>		
<p>II.7.4 <i>jew</i> (1)[joriġinaw minn Stat Membru, żona jew kompartiment iddikjarati hielsa minn (1)[SVC] (1)[BKD] (1)[IPN] (1)[GS] skont l-Anness I tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/453/KE mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-orijini;]</p>		
<p><i>jew</i> (1)(8)[joriġinaw minn farm li f'dak iż-żmien tas-sena (1)[SVC] (1)[BKD] (1)[IPN] jkunu mistennija jimmanifestaw ruħhom, kien għallinqas għal sentejn soġġett għal spezzjonijiet mill-awtoritajiet kompetenti, inkluż it-teħid ta' kampjun għallinqas ekwivalenti għal programmi ta' teħid tal-kampjun stabbiliti bid-Deċiżjoni 2001/183/KE jew b'metodi ta' sorveljanza fil-partijiet rilevanti tal-edizzjoni l-aktar riċenti tal-Manwal tal-OIE għat-testijiet dijanjostiċi għal annimali akkwatiċi, u testijiet tal-laboratorju li twettqu skont dak il-Manwal tal-OIE li taw biss riżultati negattivi;]</p>		
<p><i>jew</i> (1)(8)(9)[joriġinaw minn farm kontinentali fejn (1)[SVC] (1)[BKD] (1)[IPN] deheru tul is-sentejn preċedenti, iżda fejn il-popolazzjoni kollha tal-ħut tneħħiet u l-vaski, tankijiet u installazzjonijiet kollha u tagħmir ieħor ġew iddiżinfettati taħt is-superviżjoni tal-awtorità kompetenti, u fejn l-istokkjar mill-ġdid twettaq b'ħut minn għejun iċċertifikati hielsa mill-mard rilevanti mill-awtorità kompetenti wara t-teħid tal-kampjun għallinqas ekwivalenti għal programmi ta' teħid tal-kampjun stabbiliti bid-Deċiżjoni 2001/183/KE jew metodi ta' sorveljanza mfissra fil-partijiet rilevanti tal-edizzjoni l-aktar riċenti tal-Manwal tal-OIE għat-testijiet dijanjostiċi għal annimali akkwatiċi, u testijiet tal-laboratorju li twettqu skont dak il-Manwal tal-OIE li taw biss riżultati negattivi;]</p>		

PAJJIŻ

Annimali tal-akwakultura għat-trobbija, żona ta' żamma, meded ta' ilma fejn isir is-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali u faċilitajiet ornamentalni miftuħa

II. Ċertifikazzjoni tas-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<i>jew</i> ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾ [joriġinaw minn farm kontinentali li fiż-żmien tas-sena meta l-GS tkun mistennija timmanifesta ruħha, kien għallinqas għal sentejn soġġett għal spezzjonijiet mill-awtoritajiet kompetenti, inkluż it-teħid tal-kampjun għallinqas ekwivalenti għal programmi ta' teħid ta' kampjun stabbiliti bid-Deċiżjoni 2001/183/KE jew b'metodi ta' sorveljanza mfisra fil-partijiet rilevanti tal-edizzjoni l-aktar riċenti tal-Manwal tal-OIE għat-testijiet dijanjostiċi għal annimali akkwatiċi, u testijiet tal-laboratorju li twettqu skont dak il-Manwal tal-OIE li taw biss riżultati negattivi, u l-farm jew jinsab f'parti ta' żona ta' lqugħ tal-ilma ddikjarata ħielsa ⁽¹¹⁾ minn GS jew jinsab f'żona ta' lqugħ tal-ilma ddikjarata ħielsa ⁽¹¹⁾ minn GS u ż-żoni kollha ta' lqugħ tal-ilma li jarmu fl-istess estwarju huma ddikjarati ħielsa ⁽¹¹⁾ minn GS.].		
<i>jew</i> ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾ [joriġinaw minn farm li jinsab f'żona kostali b'salinità taħt il-25 parti kull elf, u fejn iż-żoni kollha ta' lqugħ tal-ilma li jarmu fl-estwarju huma ddikjarati ħielsa ⁽¹¹⁾ minn GS.].		
<i>jew</i> ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾ [joriġinaw minn farm li jinsab f'żona kostali fejn l-ilma baħar għandu salinità ta' aktar minn 25 parti kull elf u l-ebda ħut ħaj tal-ispeċi suxxettibbli ma kien iddaħħal fil-farm fl-erbatax-il jum ta' qabel.].		
<i>jew</i> ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾ [fil-każ ta' bajd tal-ħut, joriġinaw minn farm fejn il-bajd kien diżinfettat skont il-Kodiċi Akkwatiku tal-OIE, is-sitt edizzjoni, 2003, Appendiċi 5.2.1., li jiżgura l-eliminazzjoni tal-GS.].		
Noti		
Parti I:		
— Kaxxa I. 19: Uża l-kodiċijiet NM xierqa: 0301, 0306, 0307, 0301 10 jew 0302 70 00.		
— Kaxxa I. 20 u 1. 28: Bħala kwantità, agħti n-numru totali.		
— Kaxxa I.25: Uża l-opzjoni "Tnissil" jekk maħsuba għat-trobbija, "Żona ta' żamma" jekk maħsuba għal żoni ta' żamma, "Annimali domestiċi" għal annimali akkwatiċi ornamentalni maħsuba għal ħwienet tal-annimali jew negozji simili għall-bejgħ, "Ċirklu/wirja" għal annimali akkwatiċi ornamentalni maħsuba għal akkwarji tal-wirjiet jew negozji simili mhux għall-bejgħ, "Kwarantina" jekk l-annimali tal-akwakultura huma maħsuba għal faċilità ta' kwarantina, u "Oħrajn" jekk maħsuba għal meded ta' ilma fejn isir is-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali.		
Parti II:		
(1) Żomm kif japplika.		
(2) Parti II.2 u II.4 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika biss għal speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard imsemmi f'dan it-titolu. Speċi suxxettibbli huma elenkati fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE.		
(3) Kunsinni ta' annimali akkwatiċi selvaġġi jistgħu jiġu impurtati minkejja r-rekwiżiti fil-Parti II.2 u II.4 ta' dan iċ-ċertifikat jekk ikunu maħsuba għal faċilità ta' kwarantina li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE.		
(4) Parti II.3 u II.5 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika biss għal speċi li jgħorru waħda jew aktar mill-mard imsemmi fit-titolu. Speċi bil-probabbiltà li jgħaddu l-mard u l-kundizzjonijiet, li taħthom kunsinni ta' dawn l-ispeċi għandhom jitqiesu speċi li jgħaddu l-mard, huma elenkati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008. Kunsinni ta' speċi bil-probabbiltà li jgħaddu l-mard jistgħu jiġu impurtati minkejja r-rekwiżiti fil-Partijiet II.3 u II.5 jekk il-kundizzjonijiet stipulati fil-Kolonna 4 tat-tabella fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1251/2008 ma jkunux sodisfatti jew ikunu maħsuba għal faċilità ta' kwarantina li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE.		
(5) Biex ikun awtorizzat id-dħul fil-Komunità, waħda minn dawn id-dikjarazzjonijiet għandha tinzamm jekk il-kunsinni jinkludu speċi suxxettibbli jew vectors ta' EUS, EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocyclos mackini, is-Sindromu Taura u/jew il-Marda Yellowhead.		
(6) Biex ikun awtorizzat id-dħul fi Stat Membru, żona jew kompartment iddikjarati ħielsa minn VHS, IHN, ISA, KHV, Martellia refringens, Bonamia ostreae, jew il-Marda tat-tikka bajda jew bi programm ta' sorveljanza jew qerda stabbilit skont l-Artikolu 44 (1) jew (2) tad-Direttiva 2006/88/KE, waħda minn dawn id-dikjarazzjonijiet għandha tinzamm jekk il-kunsinna tinkludi speċi suxxettibbli jew vectors ta' mard(a) li għalih(a) japplika (aw)ħelsien mill-mard jew programm(i). Data dwar l-istatus tal-mard f'kull farm u żona ta' tkabbir tal-molluski fil-Komunità hija aċċessibbli fuq http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm		
(7) Parti II.7 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika biss għal kunsinni maħsuba għal Stat Membru, żona jew kompartment approvati li huma ħielsa minn SVC, BKD, IPN jew GS, jew bi programm ta' kontroll u qerda fir-rigward ta' waħda jew aktar minn dan il-mard approvat skont id-Deċiżjoni 2004/453/KE, u l-kunsinna tinkludi speċi suxxettibbli għall-mard li għalih l-istatus ta' ħelsien jew programm(i) ta' kontroll u qerda japplikaw. Speċi suxxettibbli huma speċi li huma msemmija bħala tali fl-Anness III tad-Deċiżjoni 2004/453/KE jew fl-edizzjoni l-aktar riċenti tal-kodiċi internazzjonali tas-saħħa tal-annimali akkwatiċi tal-OIE u/jew il-Manwal għat-testijiet dijanjostiċi għal annimali akkwatiċi.		
(8) Applikabbli biss għal kunsinni maħsuba għal żona approvata bħala ħielsa minn jew bi programm approvat ta' kontroll u qerda ta' SVC, BKD jew IPN skont id-Deċiżjoni 2004/453/KE.		
(9) Applikabbli biss għal farms kontinentali fejn investigazzjonijiet epiżotjoġiċi wrew li l-mard ma nfirixx għal farms oħra jew fis-selvaġġ.		
(10) Applikabbli biss għal kunsinni maħsuba għal żona approvata bħala ħielsa minn jew bi programm approvat ta' kontroll u qerda ta' GS skont id-Deċiżjoni 2004/453/KE.		
(11) Skont ir-rekwiżiti fil-Kapitolu 1 B tal-Anness I tad-Deċiżjoni 2004/453/KE. Meta żoni kontinentali jiġu ddikjarati ħielsa minn GS, għandu jiġi kkunsidrat li l-mard jista' jinfirixx b'ħut li jemigra bejn żoni kontinentali differenti jekk is-salinità bejniethom tkun baxxa jew intermedja (taħt il-25 parti kull elf). Għaldaqstant żona kontinentali individwali waħda ma tistax tiġi ddikjarata ħielsa jekk żona kontinentali oħra li tarmi fl-istess żona kostali hija infettata jew għandha status mhux magħruf, kemm-il darba mhumiex mifruda b'ilma baħar b'salinità 'l fuq minn 25 punt kull elf.		

PAJJIŻ**Annimali tal-akwakultura għat-trobbija, żona ta' żamma, meded ta' ilma fejn isir is-sajd b'ripopolazzjoni artifiċjali u faċilitajiet ornamentali miftuħa**

II. Ċertifikazzjoni tas-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>Spettur uffiċjali:</p> <p>Isem (b'ittri kbar):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

PARTI B

Mudell ta' ċertifikat tas-sahha tal-annimali għall-importazzjoni fil-Komunità Ewropea ta' annimali akkwatiċi ornamental maħsuba għal faċilitajiet ornamental magħluqa

PAJJIŻ:

l-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.Nru		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza		I.2.a.	
			I.3. Awtorita Centrali kompetenti			
			I.4. Awtorita lokali kompetenti			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodici Postali Tel.Nru		I.6.			
	I.7. Pajjiż ta' origini		Kodici ISO	I.8. Regjun ta' origini		Kodici
				I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni		Kodici ISO
				I.10. Regjun ta' destinazzjoni		Kodici
	I.11. Pajjiż ta' origini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru approvat Numru approvat Numru approvat		I.12.	
	I.13. Post ta' tghabija Indirizz		Numru approvat		I.14. Data ta' tluq hin ta' tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vagun <input type="checkbox"/> Vejikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi Dokumentarji:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE			
		I.17. Nru.(Nri) tas-CITES				
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodici tal-Komodita (Kodici CN)				
		I.20. Kwantita				
I.21.		I.22. Numru ta' pakketti				
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill		I.24.				
I.25. Prodotti ċertifikati Pets <input type="checkbox"/> Kwarantina <input type="checkbox"/> Cirku/Ezibizzjoni <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (Isem xjentifiku) Kwantità						

PAJJIŻ

Annimali akkwatiċi ornamenti maħsuba għal faċilitajiet ornamenti magħluqa

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Ċertifikazzjoni tas-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	<p>II.1 Rekwiżiti ġenerali</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali akkwatiċi ornamenti msemija fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat:</p>		
	<p>II.1.1 ġew spezzjonati fi żmien 72 siegħa mit-tagħbija, u ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard;</p>		
	<p>II.1.2 mhuma soġġetti għall-ebda projbizzjoni minhabba żieda mhux spjegata ta' mortalità; u</p>		
	<p>II.1.3 mhumiex maħsuba għal qerda jew tbiċċir għall-qerda tal-mard.</p>		
	<p>II.2 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾[Rekwiżiti għal speċi suxxettibbli għas-Sindromu ulċerativ epizotiku (EUS), Nekrosi ematopojetika epizotika (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, is-Sindromu Taura u/jew il-Marda Yellowhead]</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali akkwatiċi ornamenti msemija hawn fuq:</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾[joriginaw minn Stat Membru, zona jew kompartiment iddikjarati ħielsa minn ⁽¹⁾⁽³⁾[EUS] ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[is-Sindromu Taura] ⁽¹⁾[il-Marda Yellowhead] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE jew l-Istandard OIE rilevanti mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-orġini, u</p> <p>(i) fejn il-mard rilevanti huwa notifikabbli lill-awtorità kompetenti u r-rapporti ta' sospetti ta' infezzjoni tal-mard rilevanti għandhom jiġu investigati immedjatament mill-awtorità kompetenti;</p> <p>(ii) id-dħul kollu ta' speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti ġej minn zona ddiċjarata ħielsa mill-mard; u</p> <p>(iii) speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti mhumiex imlaqqma kontra l-mard rilevanti];</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾[kienu soġġetti għal kwarantana skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE].]</p>		
	<p>II.3 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁴⁾[Rekwiżiti għal speċi suxxettibbli għas-Settiċemija emorraġika virali (VHS), Nekrozi ematopojetika infettiva (IHN), Anemija infettiva tas-salamun (ISA), Vajrus tal-erpete tal-koi (KHV), Martellia refringens, Bonamia ostreae, u/jew il-Marda tat-tikka bajda maħsuba għal Stat Membru, zona jew kompartiment iddikjarati ħielsa mill-mard jew soġġetti għal programm ta' sorveljanza jew qerda għall-mard rilevanti]</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali akkwatiċi ornamenti msemija hawn fuq:</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾[joriginaw minn Stat Membru, zona jew kompartiment iddikjarati ħielsa minn ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[Martellia refringens] ⁽¹⁾[Bonamia ostreae] ⁽¹⁾[il-Marda tat-tikka bajda] skont il-Kapitolu VII tad-Direttiva 2006/88/KE jew l-Istandard OIE rilevanti mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-orġini, u</p> <p>(i) fejn il-mard rilevanti huwa notifikabbli lill-awtorità kompetenti u r-rapporti ta' sospetti ta' infezzjoni tal-mard rilevanti għandhom jiġu investigati immedjatament mill-awtorità kompetenti,</p> <p>(ii) id-dħul kollu ta' speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti ġej kollu minn zona ddiċjarata ħielsa mill-marda; u</p> <p>(iii) speċi suxxettibbli għall-mard rilevanti mhumiex imlaqqma kontra l-mard rilevanti]</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽⁴⁾⁽⁶⁾[kienu soġġetti għal kwarantana skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE].]</p>		
	<p>II.4 Ġarr u rekwiżiti għall-ittikkettar</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li:</p>		
	<p>II.4.1 l-annimali akkwatiċi ornamenti msemija hawn fuq jinsabu taħt kundizzjonijiet, inkluża l-kwalità tal-ilma, li ma jibdlux l-istat tas-saħħa tagħhom;</p>		
	<p>II.4.2 ir-reċipjent tal-ġarr kien nadif u ddiżinfettat jew ma ntuzax qabel; u</p>		
	<p>II.4.3 il-kunsinna hija identifikata b'tikketta li tinqara fuq in-naħa ta' barra tar-reċipjent bit-tagħrif rilevanti msemmi fil-kaxxi I.7 sa I.13 tal-Part I ta' dan iċ-ċertifikat, u d-dikjarazzjoni li ġejja:</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾["Ħut] ⁽¹⁾[Molluski] ⁽¹⁾[Krustaċji] ⁽¹⁾[Ornamenti] maħsuba għal faċilitajiet ornamenti magħluqa fil-Komunità"]</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾⁽³⁾["Ħut] ⁽¹⁾[Molluski] ⁽¹⁾[molluscs] ⁽¹⁾[Krustaċji] Ornamenti maħsuba għal kwarantana fil-Komunità"].</p>		
	<p>II.5 ⁽¹⁾⁽⁷⁾[Garanzji addizzjonali għal speċi suxxettibbli għal Viremija tar-rebbiegħa tal-karpjuni (SVC), Mard tal-fwied batteriku (BKD), Vajrus tan-Nekrozi Pankreatika Infettiva (IPN) u Infezzjoni bil-Gyrodactylus salaris (GS)]</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmit, niddikjara li l-annimali akkwatiċi ornamenti msemija hawn fuq:</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾[joriginaw minn pajjiż/territorju, zona, kompartiment jew farm fejn l-ebda speċi suxxettibbli għal ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[GS] mhu magħruf li hija preżenti]</p> <p><i>jew</i> ⁽¹⁾[joriginaw minn pajjiż/territorji, zona, kompartiment jew farm fejn ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[GS] huma notifikabbli lill-awtorità kompetenti, u huwa meqjus ħieles skont il-leġiżlazzjoni ⁽⁸⁾UE rilevanti].]</p>		

PAJJIŻ

Annimali akkwatiċi ornamenti maħsuba għal faċilitajiet ornamenti magħluqa

II. Ċertifikazzjoni tas-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>Noti</p> <p>Parti I:</p> <p>— Kaxxa I.19: Uża l-kodiċijiet NM xierqa: 0306, 0307 jew 0301 10.</p> <p>— Kaxxa I.20 u I.28: Bħala kwantità, agħti n-numru totali.</p> <p>— Kaxxa I.25: Uża l-opzjoni "Annimali domestiċi" għal annimali akkwatiċi ornamenti maħsuba għal ħwienet tal-annimali jew negozji simili għall-bejgħ, "Ċirku/wirja" għal annimali akkwatiċi ornamenti maħsuba għal akkwarij tal-wirjiet jew negozji simili mhux għall-bejgħ u "Kwarantina" jekk l-annimali akkwatiċi ornamenti huma maħsuba għal faċilità ta' kwarantina.</p> <p>Parti II:</p> <p>(1) Żomm kif japplika.</p> <p>(2) Parti II.2 u II.3 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika biss għal speċi suxxettibbli għal waħda jew aktar mill-mard imsemmi fit-titolu. Speċi suxxettibbli huma elenkati fil-Part II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE.</p> <p>(3) Ir-rekwiżiti fil-Parti II.2 ta' dan iċ-ċertifikat dwar annimali akkwatiċi ornamenti suxxettibbli għas-Sindromu epizotiku ulċerattiv (EUS) fir-rigward ta' dik il-marda stabbilita għandhom japplikaw biss mill-1 ta' Jannar 2011 u sa dik id-data r-referenza għal EUS għandha titfassar.</p> <p>(4) Kunsinni ta' annimali akkwatiċi ornamenti jistgħu jiġu impurtati minkejja r-rekwiżiti fil-Parti II.2 u II.3 jekk ikunu maħsuba għal faċilità ta' kwarantina li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/946/KE.</p> <p>(5) Biex ikun awtorizzat id-dhul fil-Komunità, waħda minn dawn id-dikjarazzjonijiet għandha tinzamm jekk il-kunsinni jinkludu speċi suxxettibbli għal EUS (ara nota 3), EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocycos mackini, is-Sindromu Taura u/jew il-Marda Yellowhead.</p> <p>(6) Biex ikun awtorizzat id-dhul fi Stat Membru, zona jew kompartiment iddikjarati hielsa minn VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilla refringens, Bonamia ostreae, jew il-Marda tat-tikka bajda jew bi programm ta' sorveljanza jew qerda stabbilit skont l-Artikolu 44(1) jew (2) tad-Direttiva 2006/88/KE, waħda minn dawn id-dikjarazzjonijiet għandha tinzamm jekk il-kunsinna tinkludi speċi suxxettibbli għall-mard(a) li għalih(a) programm(i) ta' ħelsien mill-mard jew ta' sorveljanza jew qerda tal-mard japplika(aw). Data dwar l-istatus tal-mard f'partijiet differenti tal-Komunità hija aċċessibbli fuq http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</p> <p>(7) Parti II.5 ta' dan iċ-ċertifikat tapplika biss għal kunsinni maħsuba għal Stat Membru, zona jew kompartiment approvati bħala hielsa minn SVC, BKD, IPN jew GS, jew bi programm ta' kontroll u qerda fir-rigward ta' waħda jew aktar minn dan il-mard approvat skont id-Deċiżjoni 2004/453/KE, u l-kunsinna tinkludi speċi suxxettibbli għall-mard li għalih japplika status ta' ħelsien jew programm(i) ta' kontroll jew qerda. Speċi suxxettibbli huma speċi msemmija bħala tali fil-Anness III tad-Deċiżjoni 2004/453/KE jew fl-aktar edizzjoni riċenti tal-kodiċi internazzjonali tal-OIE dwar is-saħħa tal-annimali akkwatiċi u/jew il-Manwal tal-OIE għat-testijiet dijanjostiċi għal annimali akkwatiċi.</p> <p>(8) Ħelsien skont l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 2004/453/KE. Fir-rigward ta' SVC, BKD u IPN, ħelsien skont l-edizzjoni l-aktar riċenti tal-Kodiċi u l-Manwal tal-OIE huwa wkoll rikonoxxut.</p>		
<p>Spettur uffiċjali:</p> <p>Isem (b'ittri kbar):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

PARTI C

Mudell ta' ċertifikat tas-sahha tal-animali ghal tranżitu/hżin ta' animali tal-akkwakultura ħajjin, bajd tal-hut u hut bil-ġewwieni b'kollox mahsub għall-konsum mill-bniedem

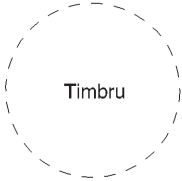
PAJJIŻ

Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinja mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.Nru		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza		I.2.a			
			I.3. Awtorita Centrali kompetenti					
			I.4. Awtorita lokali kompetenti					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodici Postali Tel.Nru		I.6. Persuna responsabbli mill-kunsinja fl-UE Isem Indirizz Kodici Postali Tel.Nru					
	I.7. Pajjiz ta' origini	Kodici ISO	I.8. Regjun ta' origini	Kodici	I.9. Pajjiz ta' destinazzjoni	Kodici ISO	I.10. Regjun ta' destinazzjoni	Kodici
	I.11. Pajjiz ta' origini Isem Indirizz		Numru approvat		I.12. Post ta' destinazzjoni Customs warehouse <input type="checkbox"/> Ship supplier <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodici Postali			
	I.13. Post ta' tghabija		I.14. Data ta' tluq					
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vagun <input type="checkbox"/> Vejikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi Dokumentarji:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE					
			I.17.					
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodici tal-Komodita (Kodici CN)		I.20. Kwantita	
I.21. Temperatura ta' prodott Ambjent <input type="checkbox"/> Mkessah <input type="checkbox"/> Frizat <input type="checkbox"/>				I.22. Numru ta' pakketti				
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill				I.24. Tip ta' ippakkettar				
I.25. Prodotti ċertifikati Konsum uman <input type="checkbox"/>								
I.26. Għat-tranżitu fl-UE lejn Pajjiz Terz Pajjiz terz		<input type="checkbox"/> Kodici ISO		I.27.				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi (Isem xjentifiku)				Maħzen imkessah		Numru ta' pakketti		Piż nett

PAJJIŻ

Tranżitu/hżin ta' annimali tal-akkwakultura maħsuba għall-konsum mill-bniedem

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Ċertifikazzjoni tas-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	<p>II.1 Ċertifikat tas-Saħħa</p> <p>Jiena, l-ispettur uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-annimali tal-akkwakultura msemmija fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat:</p> <p>II.1.1 jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti ta' saħħet l-annimali stabbiliti fil-mudell taċ-ċertifikat stabbilit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2074/2005/KE.</p> <p>Noti</p> <p>Parti I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kaxxa I.19: Uża l-kodiċijiet NM xierqa: 0301, 0302, 030270, 0303, 0306 jew 0307. — Kaxxa I.20 u 1.28: Bħala kwantità, agħti l-piż totali gross u nett f'kg. 		
<p>Spettur uffiċjali:</p> <p>Isem (b'ittri kbar):</p> <p>Data:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p> <p style="text-align: center;">  Timbru </p>			

PARTI D

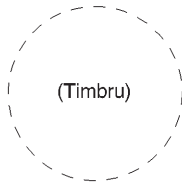
Addenda għal garr ta' annimali akkwatiċi hajjin fuq il-baħar

(Għandha tintela u tinhemeż maċ-certifikat tas-saħħa tal-annimali fejn il-garr lejn il-fruntiera tal-Komunità Ewropea jinkludi garr bil-vapur, anki għal parti mill-vjaġġ.)

Dikjarazzjoni tal-Kaptan tal-bastiment

Jiena, hawn taħt iffirmat, il-kaptan tal-bastiment (isem), niddikjara li l-annimali akkwatiċi hajjin imsemmija fiċ-certifikat tas-saħħa tal-annimali Nru baqgħu fuq il-bastiment matul il-vjaġġ minn fi (pajjiż, zona jew kompartiment *tal-esportazzjoni* sa fil-Komunità Ewropea u li l-bastiment ma waqaf imkien barra (pajjiż, zona jew kompartiment *tal-esportazzjoni*) fi triqtu lejn il-Komunità Ewropea għajr: (*Portijiet tad-dħul tul ir-rotta*). Barra minn dan, matul il-vjaġġ, l-annimali tal-akkwakultura ma daħlux f'kuntatt ma' annimali akkwatiċi oħra bi status ta' saħħa inferjuri abbord.

Magħmula fi (Port tal-wasla) fi (Data tal-wasla)



(Firma tal-kaptan)

(Isem b'ittri kbar u titlu)

ANNEX V

Noti ta' spjegazzjoni

- (a) Iċ-ċertifikati għandhom jiffasslu mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż tal-orijini, imsejsa fuq il-mudell xieraq li jidher fl-Anness II jew IV ta' dan ir-Regolament u għandhom iqisu l-post tad-destinazzjoni u l-użu tal-kunsinna wara l-wasla fid-destinazzjoni.
- (b) Fil-konsiderazzjoni tal-istatus tal-post tad-destinazzjoni fir-rigward ta' mard mhux eżotiku msemmi fil-Parti II tal-Anness IV tad-Direttiva 2006/88/KE fl-Istat Membru tal-UE jew mard li dwaru l-post tad-destinazzjoni għandu garanzji addizzjonali skont id-Deċiżjoni 2004/453/KE jew miżuri approvati skont l-Artikolu 43 tad-Direttiva 2006/88/KE, ir-rekwiziti speċifiċi xierqa għandhom jiġu inklużi u mimlija fiċ-ċertifikat.
- (c) Il-“Post tal-orijini” għandu jkun il-lok tal-farm jew taż-żona ta' tkabbir tal-molluski fejn l-annimali tal-akkwakultura kienu mrobbija u laħqu d-daqs kummerċjali tagħhom rilevanti għall-kunsinna koperta b'dan iċ-ċertifikat. Għal annimali akkwatiċi selvaġġi “Post tal-orijini” għandu jkun il-post tal-hsad.
- (d) L-original taċ-ċertifikat għandu jikkonsisti minn paġna waħda stampata fuq iż-żewġ naħat jew, fejn tkun meħtieġa aktar kitba, b'mod li l-paġni kollha jiffurmaw haġa waħda u ma jistgħux jinfirdu.
- (e) Għal importazzjoni fil-Komunità minn pajjiżi terzi, l-original taċ-ċertifikat u t-tikketti msemmija fil-mudell taċ-ċertifikat għandhom jimtlew għallinqas fl-isien wiehed uffiċjali tal-Istat Membru tal-UE fejn issir l-ispezzjoni fuq il-fruntieri tal-Istat Membru tal-UE tad-destinazzjoni. Madankollu, dawk l-Istati Membri jistgħu jippermettu ilsien ieħor Komunitarju minflok tagħhom, akkumpanjat, jekk ikun meħtieġ, bi traduzzjoni uffiċjali.
- (f) Fejn ikun hemm mehmuża paġni addizzjonali maċ-ċertifikat għal skop ta' identifikazzjoni ta' oġġetti li jiffurmaw il-kunsinna, tali paġni addizzjonali għandhom jitqiesu li jagħmlu parti mill-original taċ-ċertifikat, kemm-il darba l-firma u t-timbru tal-ispettur uffiċjali ta' jidhru fuq kull paġna.
- (g) Fejn iċ-ċertifikat, inklużi l-paġni addizzjonali kif previst f'(f), ikun fih aktar minn paġna waħda, kull paġna għandha tkun innumerata “-x(numru tal-paġna) ta' y(numru totali ta' paġni)” fil-qiegħ u fuqnet għandu jkollu n-numru tal-kodiċi taċ-ċertifikat allokat mill-awtorità kompetenti.
- (h) L-original taċ-ċertifikat għandu jimtela u jiġi ffirmat minn spettur uffiċjali mhux aktar kmieni minn 72 siegħa qabel it-tagħbija tal-kunsinna, jew mhux aktar minn 24 siegħa f'dawk il-każijiet fejn l-annimali tal-akkwakultura għandhom jiġu spezzjonati fi żmien 24 siegħa mit-tagħbija. L-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż tal-orijini għandhom jiżguraw li prinċipji taċ-ċertifikazzjoni ekwivalenti għal dawk stabbiliti fid-Direttiva 96/93/KE jiġu segwiti.
- (i) Il-kulur tal-firma għandu jkun differenti minn dik tal-istampar. L-istess regola għandha tapplika għal timbri għajr timbri mqabbżin jew marki tal-ilma.
- (j) Għall-importazzjoni fil-Komunità minn pajjiżi terzi, l-original taċ-ċertifikat għandu jakkumpanja l-kunsinna sakemm tasal fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera tal-UE. Għal kunsinni li tpoġġew fis-suq fi hdan il-Komunità, l-original taċ-ċertifikat għandu jakkumpanja l-kunsinna sakemm tasal fid-destinazzjoni finali tagħha.
- (k) Ċertifikat mahruġ għal annimali tal-akkwakultura hajjin għandu jkun validu għal għaxart ijiem mid-data tal-hruġ. Fil-każ ta' garr bil-vapur, iż-żmien tal-validità jiġi mtawwal biż-żmien tal-vjaġġ fuq il-baħar. Għal dak il-ghan, l-original ta' dikjarazzjoni mill-kaptan tal-vapur, magħmul skont l-addenda mfassla f'konformità mal-mudell stabbilit fil-Parti D tal-Anness IV, għandu jiġi mehmuż maċ-ċertifikat tas-sahħa tal-annimali.
- (l) Jekk joghġbok innota li l-kundizzjonijiet generali dwar il-garr ta' annimali stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 dwar il-protezzjoni tal-annimali matul il-garr u operazzjonijiet relatati u li jemenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97 jistgħu, fejn ikun applikabbli, jitolbu li jittiehdu miżuri wara d-dhul fil-Komunità jekk ir-rekwiziti ta' dak ir-Regolament ma jkunux sodisfatti.